幽霊旅行代理店

ソウルメイトツーリスト #2

SOUL MATE Tourist #2

[漫画]ふる鳥弥生
[原作]根本 新

シリウスKC 講談社

幽霊旅行代理店 ソウルメイトツーリスト #2

[漫画]ふる鳥弥生
[原作]根本 新

9784063730319
1929979005146

雑誌 42830-31
ISBN4-06-373031-X
C9979 ¥514E (0)
シリウスKC 講談社
定価：本体514円(税別)

成仏したいお客さまは いらっしゃいませんか？

幽霊旅行添乗員のバイトとして強制採用されてしまった不運の女子高生：遠野真理子。とまどう彼女をよそに、ソウルメイトツーリストはお客さまのために温泉に高原、イベント主催と東奔西走！　今日も真理子とお客さまの未練を乗せて霊柩車が走ります！

【漫画】ふる鳥弥生
【原作】根本 新

幽霊旅行代理店

ソウルメイトツーリスト

SOUL MATE Tourist #2

シリウスKC 講談社

SKC シリウスKC

幽霊旅行代理店

ソウルメイトツーリスト #2

【漫画】ふる鳥弥生
【原作】根本 新

月刊少年シリウス 2006年7月号掲載

心と魂のおつきあい

ソウルメイトツーリスト

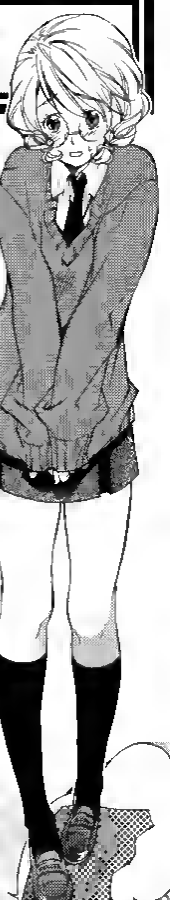
幽霊旅行代理店

ソウルメイトツーリスト

SOUL MATE Tourist #2

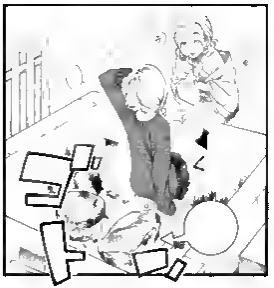
原作：根本　新　　漫画：ふる鳥弥生

これまでのあらすじ



とおのまりこ
遠野真理子

物語の主人公。幽霊嫌いなのに幽霊が視えちゃう女子高生。



春のお彼岸でおばあちゃんのお墓参りに来た遠野真理子。幽霊が視えるけど幽霊嫌いの彼女は、ひょんなことから無縁仏のお墓を壊してしまう。

その墓には怨霊と化した仁という飛脚の幽霊が眠っていた！

自分の墓を壊された仁は真理子にとり憑き、祟ろうとするのだった。

仁に追いかけられる真理子を助けたのは、墓地に営業に来ていた「幽霊旅行代理店ソウルメイトツーリスト」の竹中正人。彼は暴走する仁をお札で落ち着かせに連れて行く。社長の古田、会長の玄の提案により、仁は旅行に同行することになる。同時に真理子は、添乗員としてアルバイトをすることに。

じん
仁

ソウルメイトツーリスト
添乗員兼営業兼総務
たけなかまさと
竹中正人

大食系ツンデレキャラ！
しっかりしているが、どこか抜けている。
悪霊にしか発動しない力が発動すると、日も開けくらじい。

ソウルメイトツーリスト
代表取締役社長
ふるたじゅんいちろう
古田淳壱郎

げん
玄

ソウルメイトツーリスト
会長（幽霊）

旅行当夜、真理子を迎えに来たのは、なんと巨大な霊柩車！

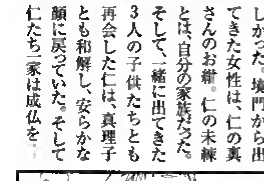
車内には添乗する「楽隠居の会」と名乗る幽霊たちがいた。その中には、真理子のおばあちゃんの三津も美顔で待っていた。

ソウルメイトツーリストの面々はお客さんの幽霊たちをもてなすため、さまざまな工夫を用意していた。旅行中の迷子防止のため「添乗旗」にとり憑かせたり、「御霊前セット」という幽霊に物を渡すためのお盆、記念に「心霊写真」を撮影、ご要望の方には、お焚き上げサービス

不思議な旅行に恐怖と動揺が隠せない真理子だった。

旅行中、仁は自分が死んでいることを実感。名前と職業以外、記憶がなくなっていることに気づく。そして、女性の幻覚が見え始めたのだ。

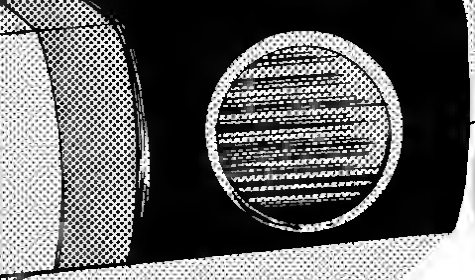
今まで以上に真理子に対しきつくあたる仁。真理子は幻覚で見ている女性が未練に関係すると考え、竹中に相談した。そして、竹中・古田が提案したのは、「境門」というお彼岸の間だけ開くあの世とこの世をつなぐ門を開けることだった。



真理子の考えは正しかった。境門から出てきた女性は、仁の奥さんのお紺。仁の未練とは、自分の家族だった。

そして、一緒に出てきた3人の子供たちとも再会した仁は、真理子とも和解し、安らかな顔に戻っていた。そして仁たち一家は成仏を

しなかった!?



地雷旅行代理店 ソウルメイトツーリスト SOUL MATE Tourist #2

CONTENTS

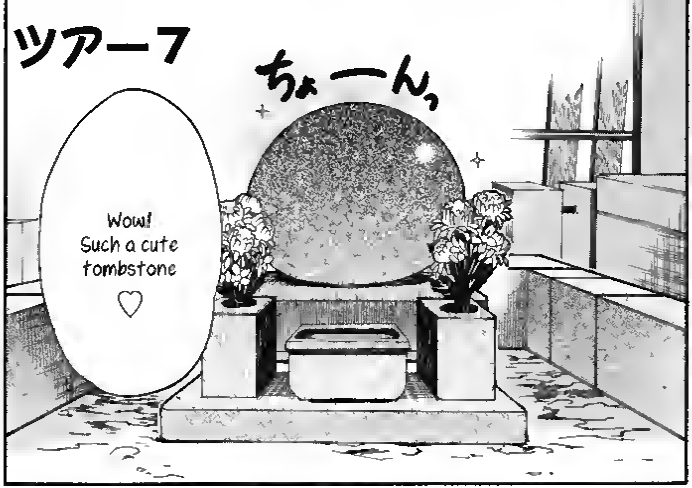
TOUR 7 High Wages, Exemplary Benefits, can these be real? 7

TOUR 8 The romance between the steam and the white soccer ball 35

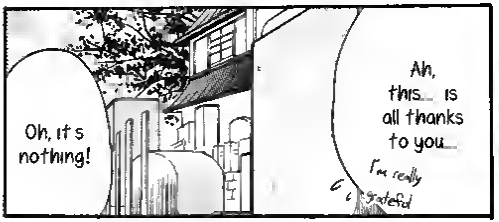
TOUR 9 Stumble wherever you go 73

TOUR 10 Honey! Honey! Honey! 107

TOUR 11 Delicacies of the chef 145


ツアー7
ちょーん。
Wow!
Such a cute
tombstone
♡

That's
wonderful!
A beautiful
tombstone
was built!
Right
it's all
because
of you
guys
Come,
Jin,
say your
thanks
Ouch!


Oh, it's
nothing!
Ah,
this... is
all thanks
to you...
I'm really
grateful

It's the
best thing
that
Jin-san is
reunited
with his
family!

Please don't worry yourself, it doesn't matter how it happened
Mari-chan has gotten used to being with spirits now
Seriously! My dumb husband has been a nuisance to your granddaughter...
But the one who destroyed the furniture was her!
No, no
This also really makes me happy!

I'M GOING!
Be careful... Ah good morning Rika-chan
Where is sis going?
Gone so early in the morning
Um-
Wasn't the rebuilding of the tombstone finished yesterday? So she wants to go to the agency to express her gratitude.
I can't see them anyway
Which implies the ghost family doesn't live in this house any longer!

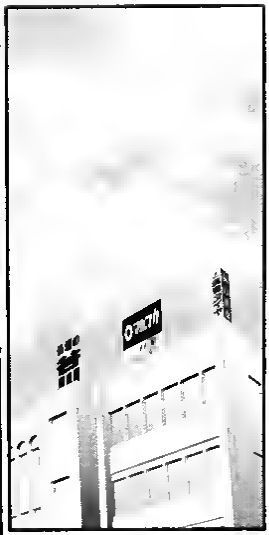
Doesn't it feel lonely now that they've left?
Hahaha, really!?
That time when she brought the ghosts home, I was scared when I was informed about it
Plus, it was a Whole Family
"That kind" of sister brought the spirits home herself
BUT, THEN
How should I put it, the atmosphere at that time seemed to be more cheerful...
Because I can't see them, I can only rely on my senses!
Huh?
When people want to change they can change significantly

Tour 7 -
High Wages, Exemplary Benefits, can these be real?

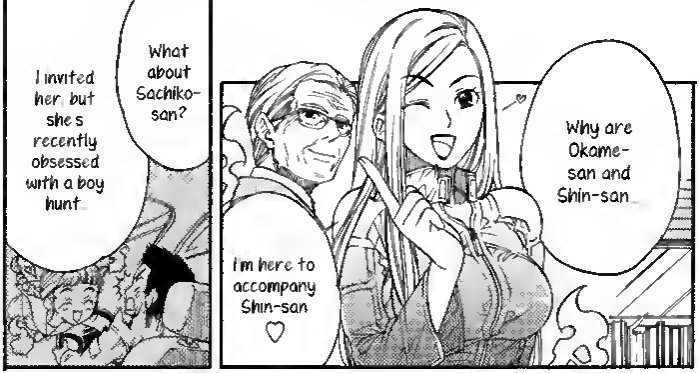
Yeah! the weather is nice.
Jin-san reunited with his family and has fulfilled his last wish
And the things that lean on me have also left.
The only thing left is the fee of rebuilding the tombstone
It's fortunate that the price of the tombstone that Jin-san chose was not too high.
I can work part time at other places to pay for that.

On the way home, I have to buy an employment-magazine

幽霊旅行代理店
ソウルメイトツーリスト
Okay!


Math

I'm coming in.
Huh?
AH, SHE'S HERE.
Mari-chan, long time no see!
Ah, Tawa-san


I invited her, but she's recently obsessed with a boy hunt...
What about Sachiko-san?
I'm here to accompany Shin-san ♡
Why are Okame-san and Shin-san...

To settle the balance?
I invited Shin-san to come in order to settle the balance of the previous travel tour!
The casual clothes that Mariko-san wears look good on her too...

Then we'll count on you Shin-san
Sure
THINKING OF WHICH, WHERE DO THOSE TOURING EXPENSES COME FROM

Click
Open!
ぱっ!
Wasn't that amazing?
The expenses for the "cheerful spirit group" are also taken from this sofe.
These are Shin-san's secret assets, they are safeguarded by our company.

Oh, Mari-chan
Ah!
what's that thing in your hand?
Wow, Shin-san is such a magnate...
Yep
♡
1, 2, it should be sufficient
We shall count on you to bring us a fun tour again next time
It's nothing special... just some paper cup cakes...
Cake?
...these, did you make these yourself...
Ah, yes...
Wow

Let me make some tea!
NO, DON'T WORRY. I WILL CHANGE MY TASTE TO ADJUST TO IT.
If it doesn't suite your taste, please forgive me!
Don't say so
Uh
I'm really thankful for you this time!
If I didn't receive help from you and Takenaka-san, I...
It's all right
The important thing is if Jin-san is content with his tombstone?
Yes, this is all because of your assistance
Um then that's good
This thing is delicious
And the thing is
Uh...

About the fee of rebuilding the tombstone...
Forget about that!
Because you have put forth a lot of efforts anyway!
Huh?
The first time you led the tour you were able to fulfill the last wish of a customer, that is terrific.
That's right
Huh? So you mean...
That is to say we are going to drop the topic of the expense for rebuilding the tombstone.

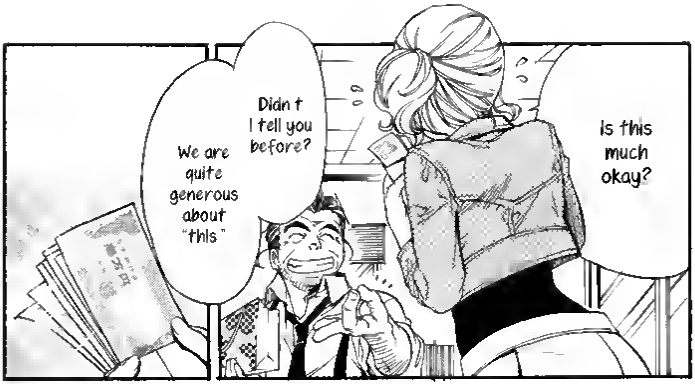
ohhh YEAH!
ぱんぷんぷ～ん
I CAN GO BACK TO MY NORMAL LIFE!!

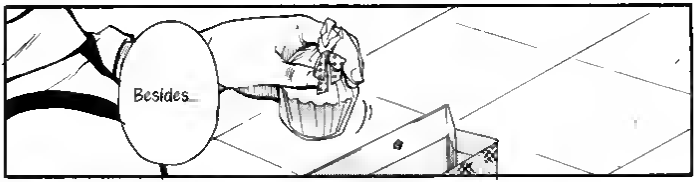
Huh
Then, regarding the following four

Please have some tea
Eh?!!
That means Mari-chan will be the one to lead the tour!
About the tour guide for the following journey
I really don't know how to answer your question
WHY, WHY DO I HAVE TO CONTINUE TO WORK !!!?
WHAT!!!?
Besides you are formally registered as a tour guide already

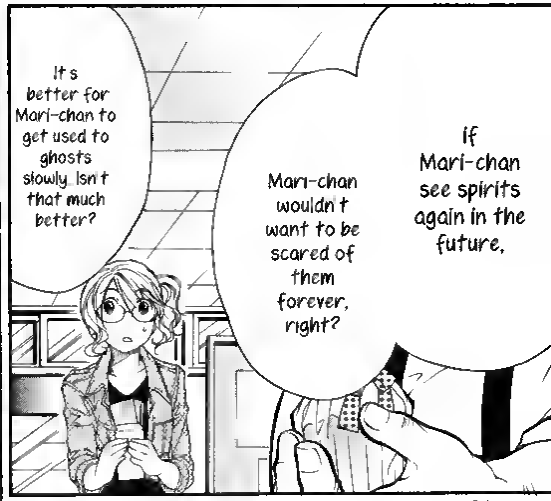
We received permission from your parents!
Yes
Please take care of my daughter!
How how can you decide on your own...
No no we didn't make the decision ourselves
The same thing happened to me
Oh? So, Takenoka, you don't want to work with Mari-chan?
Takenaka-san!
But isn't this too cruel for her?
TO WORK TOGETHER WITH TOUNO-SAN
Hahaha
Takenaka-san, this training is really fun

Take-naka-san
Ehhh?
Um, just accept this first!
Huh? This is...
This is your salary from last time, take a look.
!!
This much...?
This
100,000 YEN


Is this much okay?
Didn't I tell you before?
We are quite generous about "this"


Besides...

THAT'S RIGHT

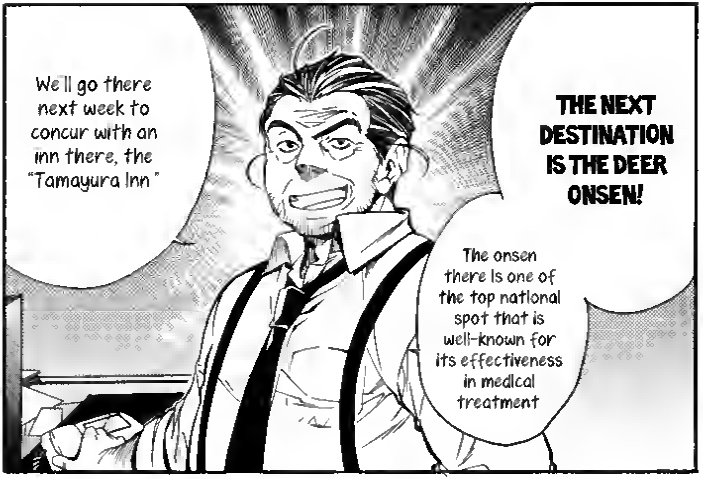

If Mari-chan see spirits again in the future,
Mari-chan wouldn't want to be scared of them forever, right?
It's better for Mari-chan to get used to ghosts slowly. Isn't that much better?

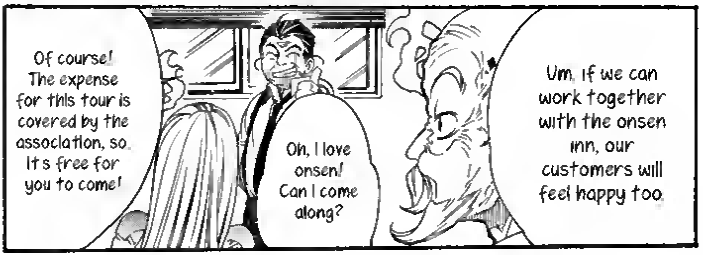
ON TOP OF THAT, YOU CAN HAVE FREE TRAVEL AND HIGH PAY!
ONCE YOU ARE USED TO GHOSTS, THEN THERE IS NOTHING THAT CAN SCARE YOU IN THE FUTURE!
That's right...
SO, WHAT DO YOU THINK? ARE THERE ANY OTHER PART-TIME JOBS THAT CAN BE THIS GOOD!?

ば
真理
ん
OH, THIS IS BAD!!
Then the matter regarding the continuation of your part-time job is settled!
とぃ
請求書 年 月 日
遠野真理子
旅行代金
100000
INVOICE / YEAR / MONTH / DAY
TOUNO MARIKO
THE PRICE FOR TOURING
100,000
The travel expenses for this time... are Jin-san's expenses.
OH, NO!!
Because we have agreed in the beginning to use Mariko's wages to pay for it.
Then use this thing to substitute for the other...
Huh ?
Huh ?
Ah! Phone?
RRR

I am calling from the Japan Ghost Tour Association, is Furuta-san...
Yes, this is him.
Hello, this is SOUL MATE TOURIST
There is a spirit over there... Um, um
Oh... at the hot spring!
So if we can chase away that spirit, you will cooperate with us!?
にっ

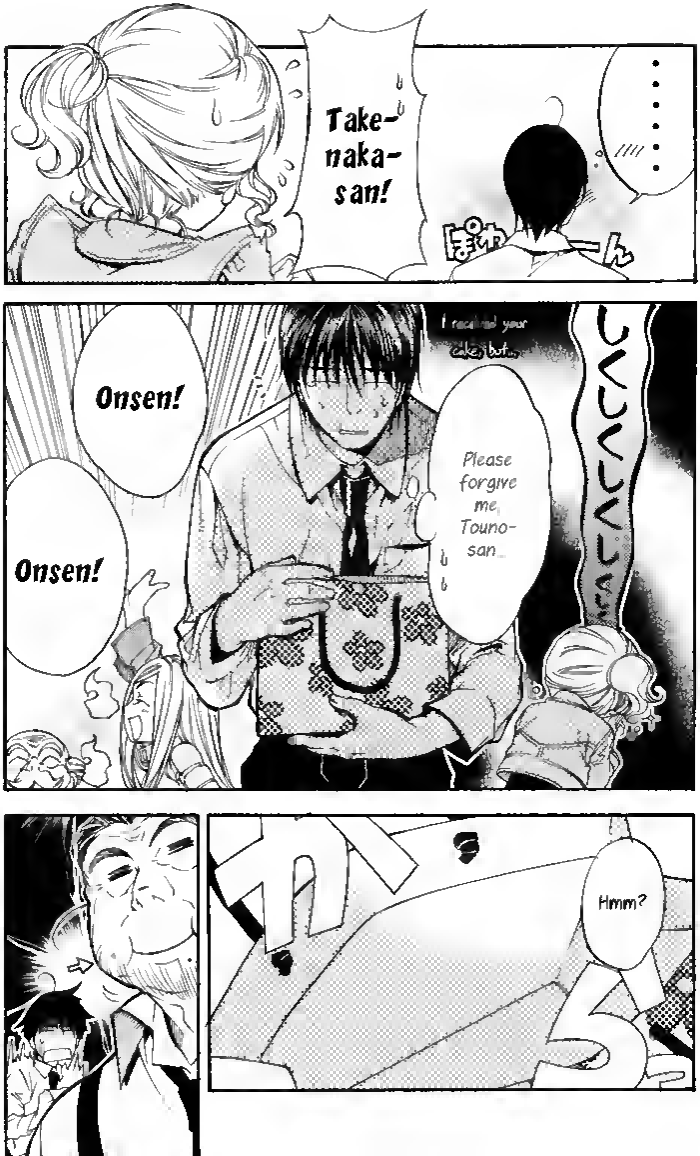
Who was that?
OK! Ok! Leave everything to us,
you can fax me the details, good bye
It's from the Japan Ghost Tour Association
Japan Ghost Tour Association?
You should feel excited, Mari-chan! The next assignment is here!
Huh!?


THE NEXT DESTINATION IS THE DEER ONSEN!
The onsen there is one of the top national spot that is well-known for its effectiveness in medical treatment
We'll go there next week to concur with an inn there, the "Tamayura Inn"


Um. If we can work together with the onsen inn, our customers will feel happy too.
Oh, I love onsen! Can I come along?
Of course! The expense for this tour is covered by the association, so it's free for you to come!

Great! What about Shin-san?
I'm busy next weekend...
If it's cooperation, then I don't need to come...
NO, MARIKO-CHAN MUST COME ALONG.

The other party says that there's a ghost in the women's bathing area. They say they would work with us if we can chase that ghost away.
So we will count on you this time!
Wh... what does that mean !!?
Don't worry. I will go in with you!
Boss this is too harsh on her
What? Take-boy?
You don't want to go to an onsen with Mari-chan?
TO GO TO AN ONSEN WITH TOUNO-SAN!?
Onsen feels so nice...


Take-naka-san!
ぼやーん
I received your cake, but...
Please forgive me, Touno-san...
Onsen!
Onsen!
しくしくしく...
Hmm?

They say that the water there is good for the skin, so lots of women go there!
Huh? Really?
Isn't Okame-san getting prettier?
Oh Shin-san ♡

Wow, I'm so looking forward to the onsen trip!
AHHHH, HOW COULD IT TURN OUT THIS WAY!?

www.omfggscans.com

OMFGG scans
presents

Yuurei Ryokoudairiten Soul Mate Tourist

Scanner. ImATurdel
Translator: Josephine
Proofreader: ImATurdel
Editor: Claudia
QC: ImATurdel

幽霊旅行代理店

ソウルメイトツーリスト

ツアー8

Ahh It makes me feel young again ♥
Hot springs really are comfortable
カポーン
……

TOUR - 8

The romance between the steam and the white ball

Flat~
Peep
Mari-chan, are you alright?
DEPRESSED
Yes... I'm fine...
The world is so unfair !
We came to this onsen today because of work.

But, I didn't know that spirits could feel warmth...
Ah--- We can only feel the atmosphere, it's the atmosphere
The assignment this time is for me to get rid of the ghost that appears in the women's onsen.
Then, we can do business with the inn...

DAZZLING
...Wha
たまゆら旅館

I'VE FOUND A YOUNG AND BEAUTIFUL GIRL!!
!?
KYAAA

Touno-san, are you ok!?
THAT WAS TOUNO-SAN'S SCREAM!!!
I'm sorry..
Oh, n...
Ah

Who would have thought that it was a flat-chested one...
がっくり
I thought a beautiful young lady had come...
Oh!
THIS IS IT! MY IDEAL BIG BOOBS —
Yes!!
GOSOKUSEI

Man-chan?
Flat...
Seems like this guy is the ghost that is haunting the women's onsen!
... Geez.
Hold... hold on! Man—!?
うわぁ
あぁん
ぱっ!!
HE SAID THAT I'M FLAT-CHESTED!!!
I'm really offended!
Eh?
どんっ
うわぁあぁん
ばたばたばたばた

Touno-san !?
Waaaaa
ばたばたばた
OMEGA Scans
FULL SPEED AHEAD
Takeneka,
I caught this guy...
OMEGA Scans

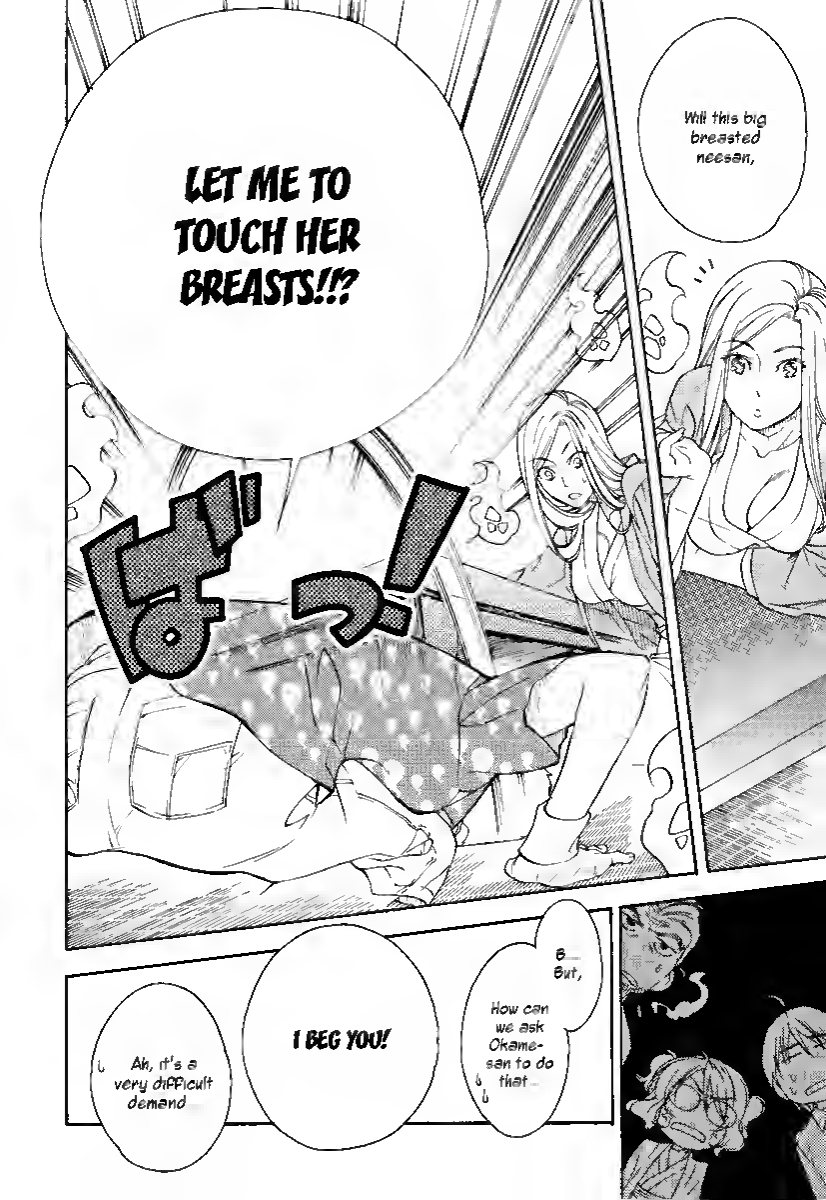
Are you alright? You alive?

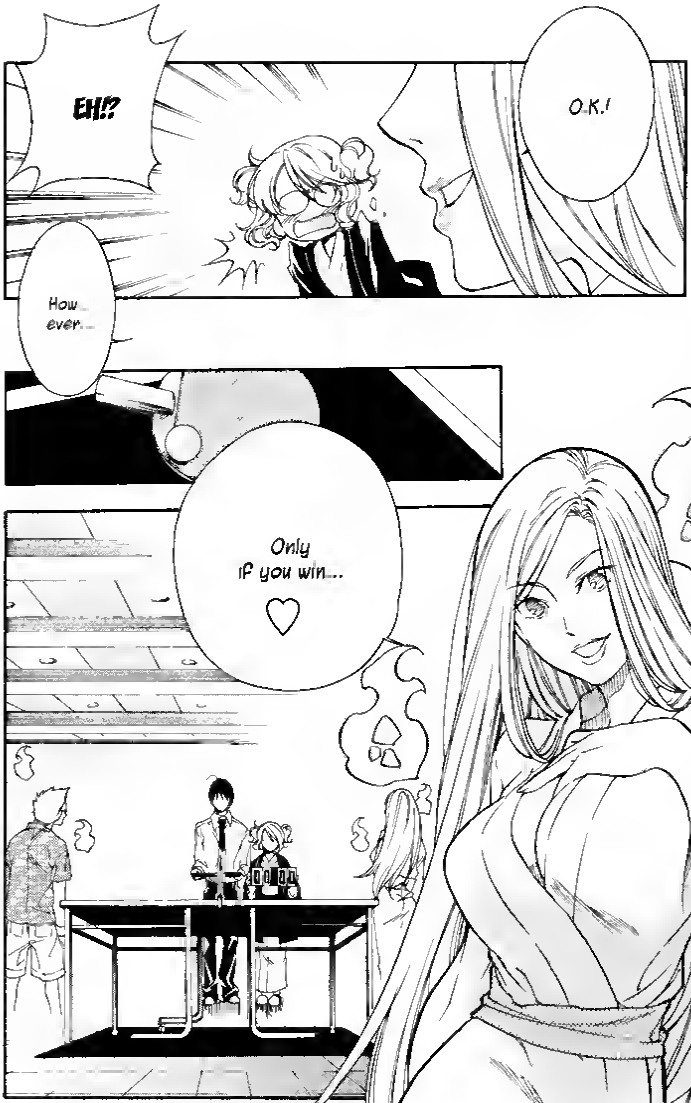
...I see, so you're the spirit causing the fuss.
Yeah
I'm really sorry
HAHA
So, what were you doing at the women's bath?
I think I have a vague idea...
Ah! Will you hear me out?

I heard that there was an outdoor onsen that was very popular for women. And ....so, I climbed the cliff.
I come here on a trip a long time ago
THEN
ガシっ
Yes! I made it!
Ah— such a creep
Whoa, it's a young guy
!!!
DISAPPOINTED
wh.. why..
Such a SHOCK... shock...

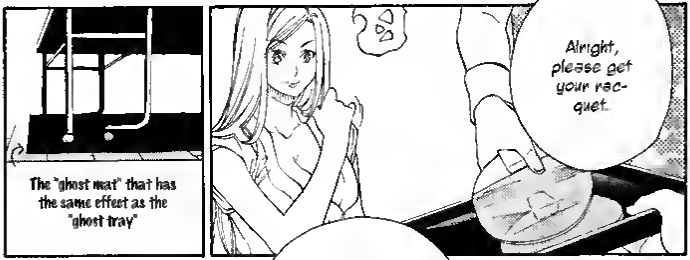
うわぁぁぁぁぁ
あぁ
That's what happened I have been like this...
JERK!!
ふふ
It would be better if I could touch them!
Thinking of which, the reason that I went peeping was to see my ideal breasts!
But, but, you already got your peek Isn't that good enough? Rest in peace already...
In order to attain my goal, I made up my mind and waited here... In the end, my soul lingers here...
HOW COULD YOU TELL ME TO REST IN PEACE—? SHUT UP YOU FLAT-CHESTED GIRL!
Dumb sounded
Flat chested again

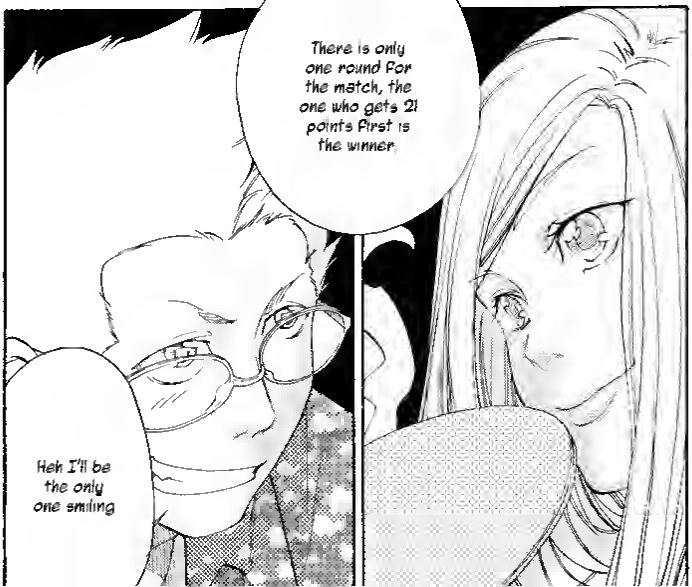
Ah— Because this is a healing spring
ONLY OLD LADIES CAME!
No matter how long I waited, no young girls came.
うおおおん
But
But?
Excuse me
What should we do?
おっおおおん
So!
I require something of you
Heh? What is it? Tell us about it


LET ME TO TOUCH HER BREASTS!!?
ばっ!
Whil this big breasted neesan,
B... But,
How can we ask Okame-san to do that...
I BEG YOU!
Ah, it's a very difficult demand...


EH!?
O.K.!
How... ever...
Only if you win...

Ah, a little from the ball sports tournaments in school...
Tsukenoka-san, do you know how to play ping-pong?
WHY DID WE CHOOSE PING-PONG...





The "ghost tray" and "ghost mat" are the "secret" tools that make up the getic of SoulMate Tourist. By placing things on the basin-shaped "ghost tray," souls can utilize those materials. The area of the "ghost mat" is bigger. It is an "intensively processed mat." For details please look at volume 1

Alright— Then
LET THE MATCH BEGIN!
FUFUFU, I WAS A MEMBER OF THE PING-PONG TEAM!
I WILL BE THE WINNER OF THIS COMPETITION!!
パキュッ!

Whizz
Eh?
Shoot!
That ball was lucky
Okame-san gets one point First
Okame-san is awesome!
HUH!?

Too slow!
!?

Darn...
Neesan, did you study ping-pong in the past?
Awesome! Okame-san is so cool!!!
yay~
Whoa♥
2 to 0, Okame-san is ahead
Oh! I haven't studied it formally.
It's just that my hobby is touring. I just happened to play ping-pong in different inns ♡
In the past, people often called me this...
SUPER BALL OKAME

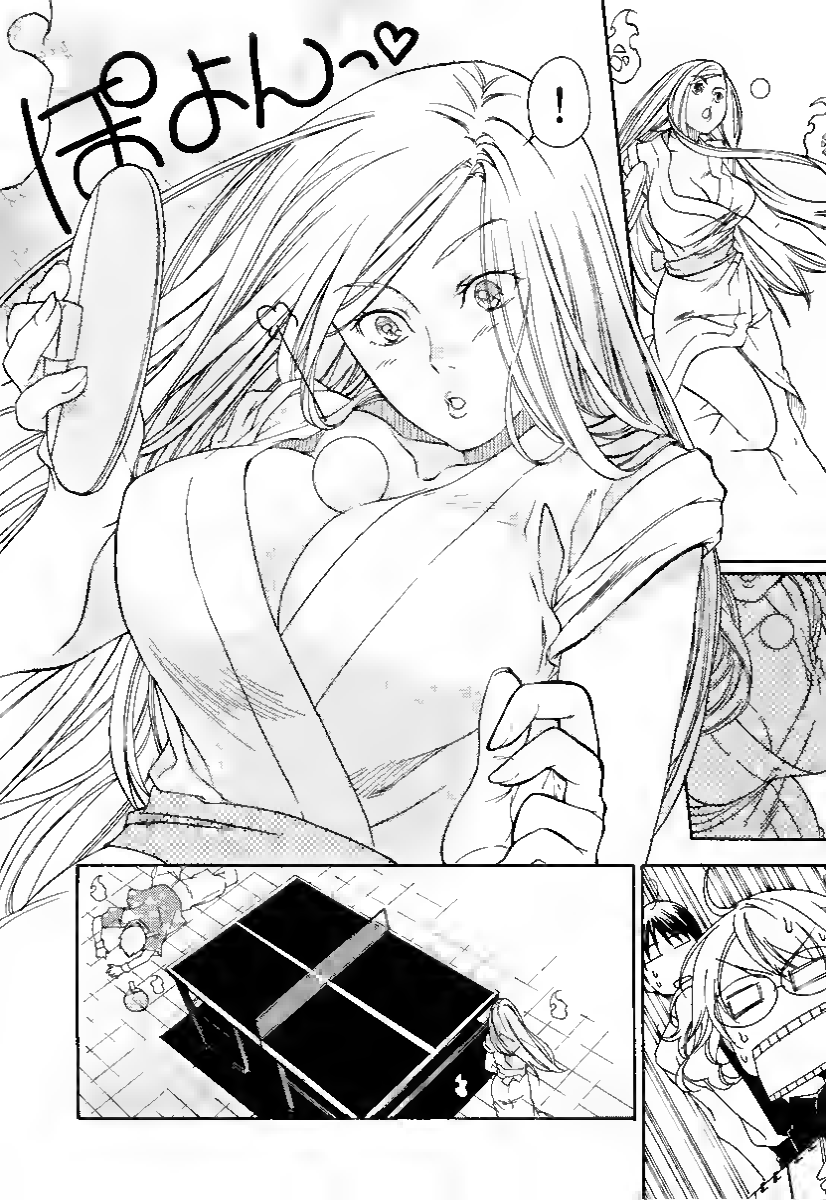
I HEARD THAT OKAME-SAN IS ESPECIALLY SKILLED AT PLAYING PING-PONG
Okame-san, please crush him!!
Okame of the super ball...
Wa wait a minute, Touno-san?
IF Okame-san wins, then the gentleman won't be able to rest in peace...
I don't care, I don't want people like him to be victorious!!
S-Sorry
Okame-san! Go! Go!
Damn it...

THAT NEESAN IS INDEED STRONG! BUT TO BE ABLE TO SEE THOSE HUMONGOUS BREASTS, THIS IS THE CHANCE OF A LIFETIME!
So I...
ふんっ
definitely can not...
ふんっ
うおおお
ふんっ
BE BEATEN!!
20 to 0. Okame-san, it's match point.
Woo~
Drunk
20

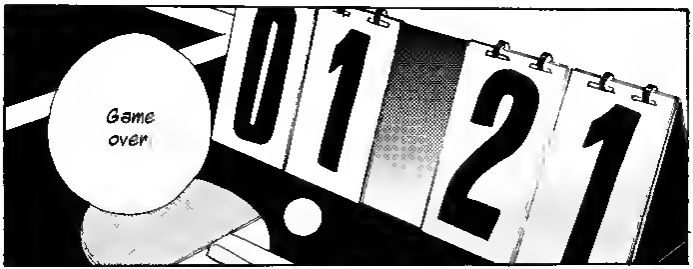
One more point! One more point!
Maintain your momentum! Okame san!!
Ho ho, so, what are you going to do?
I will be the winner after taking one more point
00 20
PLEASE BEAT THAT IMPOLITE FREAK!
To punish you for making fun of my flat chest
Alright, here comes the last point!
IF THIS KEEPS UP, I WILL LOSE!
DAMN!!

NO!
I CAN'T REACH IT!
!
NO
Big boobs
I HAVE TO REACH IT!
UoooOooOo!

FOR THE
BOOBS!!


ぽよんっ♡
！

DISAPPOINTED
He gets one point with that ball just now
The ping-pong ball actually landed in her breasts!
Urgh...
It's 20 to 1.
OH YEAHHHH!!
HAHA! SEE THAT!? I GOT MY FIRST POINT!! THE MATCH STARTS HERE!!


Game over
0
1
2
1

Darn!
I lost

21 to 1
The winner is Okame-san
AH— WHAT NOW? THE BUSINESS DEAL

ぽんっ

Okame-neesan
You're quite impressive to be able to get one point from me
Ha ha!
Thanks for your compliment
But I lost in the end.
Because you tried so hard,
I'll give you a reward.
Huh?
すっ

Mugyu

OKAME-SAN?
AH
So warm...
Disappears gradually
!?

Okame-neesan, I am really thankful!
You're indeed a nice woman!
That gentle-man, I also really appre-ciate your help!
Ah, and to the lady that wears glasses

Im sorry for saying you were flat chested...
However,
You have a perfectly round butt, so have confidence in yourself!
Good bye!
He went to Nirvana...
GOOD
It finally ended?
Yaun~
Touno-san?

うわ〜ん
たまゆら旅館
HE'S STILL A JERK TILL THE END — !!

Whoa— Okame-san is so awe-some
ブロロロ…
Japan GTA

Ahahaha, no way! Mari-chan is cute too!
Sigh...
You're beautiful, have a nice body, and outstanding in sports...
Really...
Yes, yes♡
You're still young, and your body hasn't fully developed yet!
Huh?
Well, we both want things that we don't have...
Takenaka-san, I want to get OFF here!
Ah!

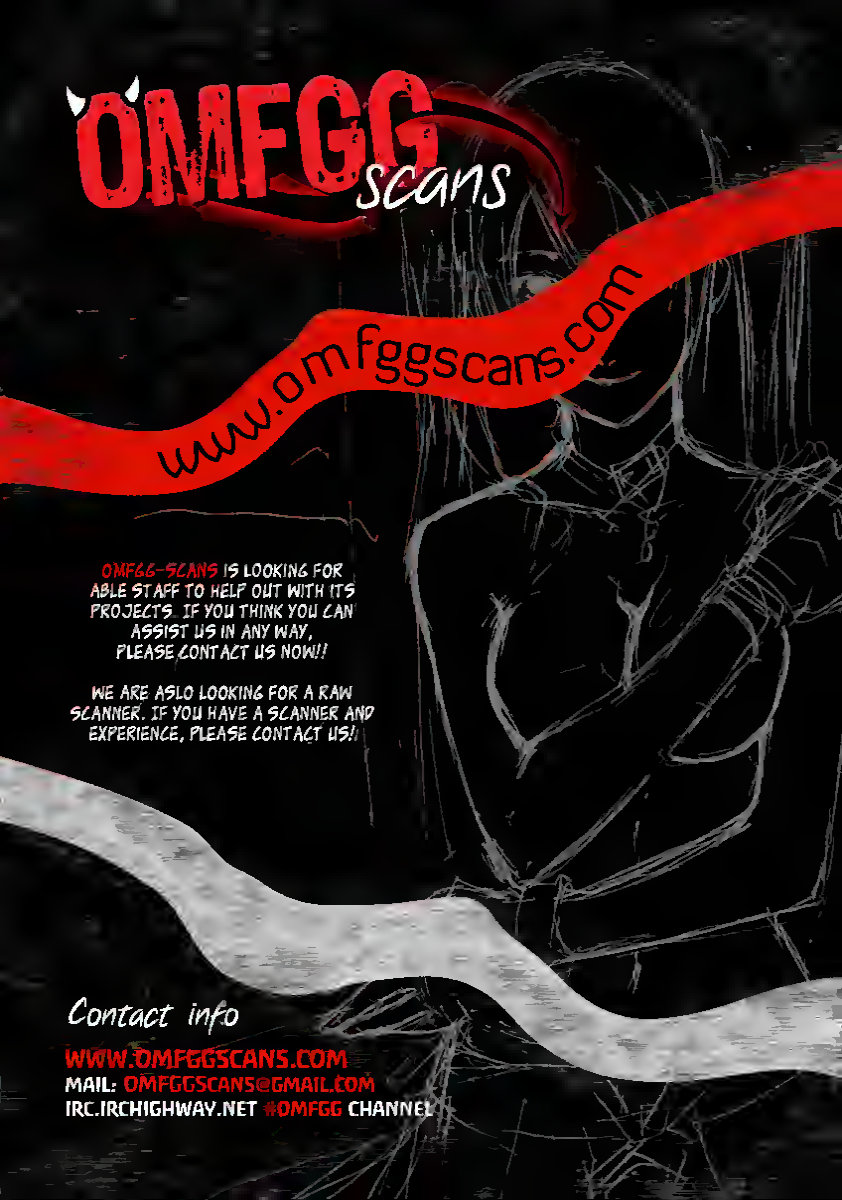
Mari-chan, you don't have to worry!
Because you're still alive.

www.omfggscans.com

OMFGG scans
presents

Yuurei Ryokoudairiten Soul Mate Tourist

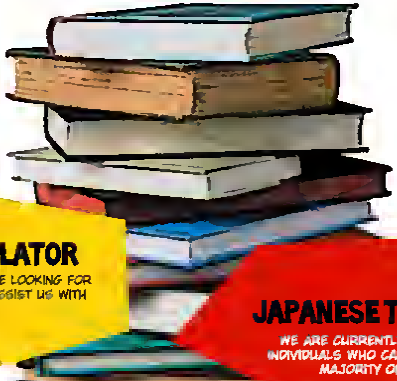
Scanner: ImATurdel
Translator: Josephine
Proofreader: ImATurdel
Editor: Teaparty
QC: ImATurdel


OMFGG
scans
www.omfggscans.com
OMFGG-SCANS IS LOOKING FOR ABLE STAFF TO HELP OUT WITH ITS PROJECTS. IF YOU THINK YOU CAN ASSIST US IN ANY WAY, PLEASE CONTACT US NOW!!
WE ARE ASLO LOOKING FOR A RAW SCANNER. IF YOU HAVE A SCANNER AND EXPERIENCE, PLEASE CONTACT US!
Contact info
WWW.OMFGGSCANS.COM
MAIL: OMFGGSCANS@GMAIL.COM
IRC.IRCHIGHWAY.NET #OMFGG CHANNEL

OMFGG scans

OH MY GOD !!!

OUR PROJECTS KEEP INCREASING!!!
WE COULD USE SOME EXTRA HELP
FROM THE FOLLOWING:



CHINESE TRANSLATOR

THIS POSITION IS LIMITED - WE ARE LOOKING FOR ONE OR TWO MORE PEOPLE TO ASSIST US WITH OUR PROJECTS

JAPANESE TRANSLATOR

WE ARE CURRENTLY SEEKING TALENTED INDIVIDUALS WHO CAN ASSIST US WITH THE MAJORITY OF OUR SERIES.

KOREAN TRANSLATOR

THIS POSITION IS LIMITED - WE ARE LOOKING FOR ONE OR TWO PEOPLE TO ASSIST US.

CLEANERS

INTERESTED IN HELPING US OUT AND YOU HAVE BASIC PHOTOSHOP KNOWLEDGE? TIRED OF BEING A LEECHER? THIS IS THE JOB FOR YOU!

EDITORS

WA[illegible] MORE THA[illegible] SEEN LOOK[illegible] APPLY FOR[illegible] NOW.

visit us at

www.omfggscans.com

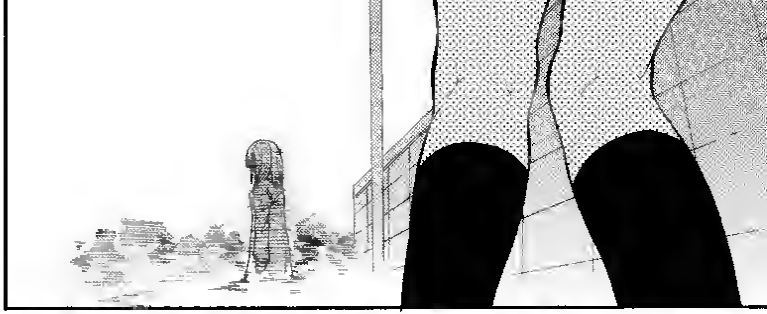
or email us at OMFGGScans@gmail.com

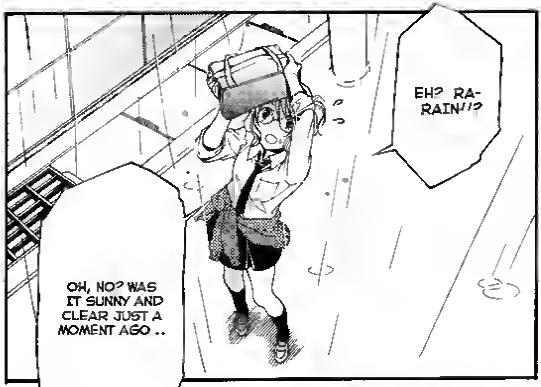
or come talk to us at #omfgg channel on irc irchighway.net server

幽霊旅行代理店
ゆうれいりょこうだいりてん

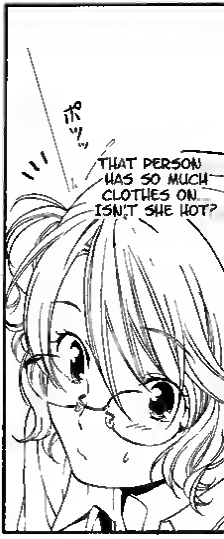
ソウルメイトツーリスト

DUE TO THE INFLUENCE OF A HIGH PRESSURE SYSTEM, JAPAN IS EXPERIENCING SCORCHING HOT WEATHER THAT IS UNUSUAL FOR ITS SEASONAL PATTERN. IT IS EXPECTED THAT THIS CONDITION WILL CONTINUE
BECAUSE OF THE SCORCHING HEAT, SOME CITIES WILL PROBABLY EXPERIENCE A DEFICIENCY IN THEIR WATER SUPPLY...
よた
よた
...SO HOT...
IT'S SO HOT... AND THERE'S A REPORT DUE AT THE BEGINNING OF NEXT WEEK. I'M SO MISERABLE...
I HAVE TO RETURN HOME QUICKLY...




EH? RA-RAIN!!?
OH, NO? WAS IT SUNNY AND CLEAR JUST A MOMENT AGO ..

NOW


ポツ..
THAT PERSON HAS SO MUCH CLOTHES ON. ISN'T SHE HOT?

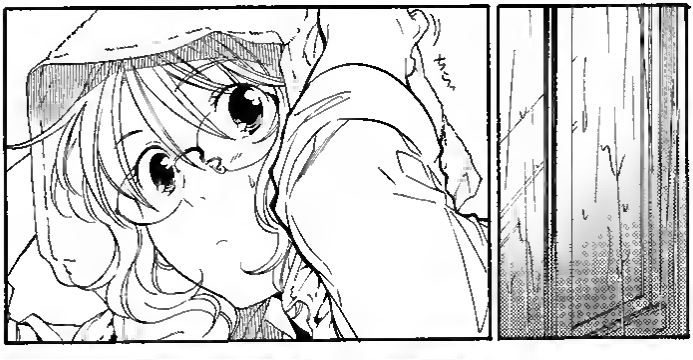
...YOU CAN SEE ME...?
ああ
あ

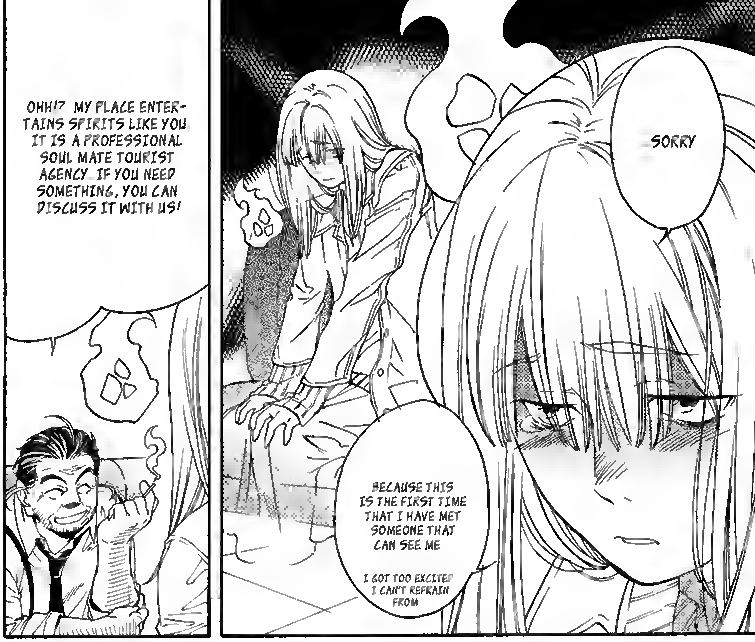
TOUR 9 - STUMBLE WHEREVER YOU GO

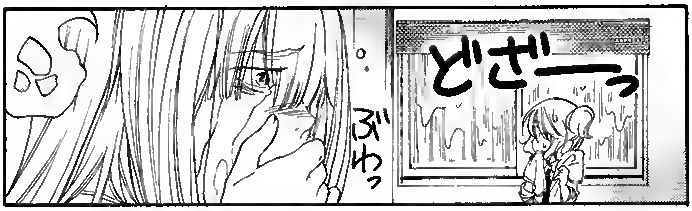
IT'S BEEN HOT EVERY DAY
ぼか
ぼか
ぶっ
!?
おろ
TAKENAKA-SAN!

SAVE
SAVE ME...!

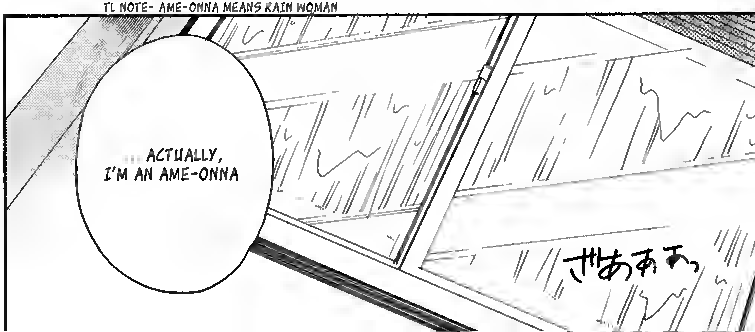
どザーっ
TOUMA
TOU
ポツ
ポツ
ザアアアー
UH... IT JUST SUDDENLY STARTED TO RAIN...
HMM? WHY ARE YOU TWO SO WET, THE WEATHER OUTSIDE IS SO NICE...?


ちら


OHH!? MY PLACE ENTERTAINS SPIRITS LIKE YOU. IT IS A PROFESSIONAL SOUL MATE TOURIST AGENCY. IF YOU NEED SOMETHING, YOU CAN DISCUSS IT WITH US!
SORRY
BECAUSE THIS IS THE FIRST TIME THAT I HAVE MET SOMEONE THAT CAN SEE ME
I GOT TOO EXCITED. I CAN'T REFRAIN FROM



TL NOTE- AME-ONNA MEANS RAIN WOMAN



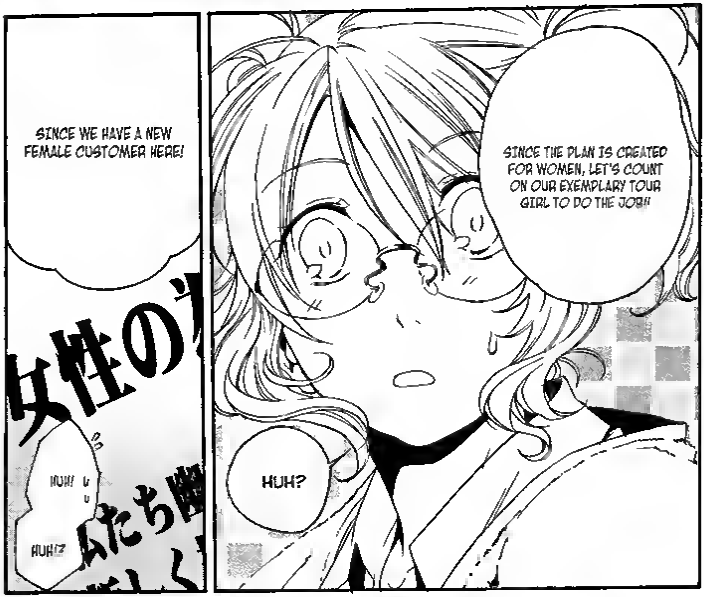
THEN AFTER I DIED, BECAUSE I WAS TOO LONELY, I ALWAYS CRIED. THEREFORE
THEREFORE, IT'D ALWAYS POURING WHEREVER YOU WENT
IF WE WENT ON A TRIP, HURRICANES WOULD COME
THIS HAPPENED A LONG TIME AGO FOR SOME REASON, IT WOULD RAIN WHENEVER I WENT HIKING.
AND THERE WERE EVEN THUNDERSTORMS IN THE PLACES THAT I'D BEEN THROUGH
HAHAHA~ PRETTY IMPRESSIVE
HEAVY RAIN FOR SEVERAL DAYS IN A ROW WILL SURELY BRING FLOODS!
BOSS!
HOW COULD I BRING SO MUCH TROUBLE TO THE WORLD!!!
THAT'S WHY I STAYED AWAY FROM THE CITY AND WENT TO THE MOUNTAINS. BUT SEVERAL DAYS AGO, THERE WERE LANDSLIDES
BUT WHY DO YOU STILL REMAIN IN THIS WORLD IF YOU ARE IN SO MUCH PAIN?
くすんくすん

I DIDN'T HAVE A GOOD PERSONALITY,
AND I DIDN'T ACCOMPLISH ANYTHING WHILE I WAS ALIVE
SO I REALLY WISH THAT, EVEN FOR ONE TIME ONLY,
THAT I COULD BE USEFUL TO SOMEONE

I WILL ASK YOU FOR HELP THEN!
BUT, HOW CAN SPIRITS PROVIDE HELP TO HUMANS

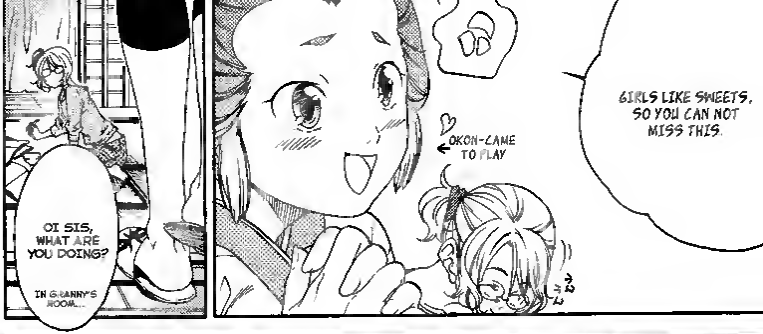
PLEASE TAKE A LOOK AT THIS AND RENDER SOME SUGGESTIONS!
PLANS FOR THE NEW TRAVEL TOUR
WE ARE PLANNING TO HOLD A TOUR THAT CATERS TO FEMALES ONLY!
BEFORE WE CAN OFFICIALLY CARRY IT OUT, WE HOPE TO CREATE A QUESTIONNAIRE.
あなただけの菊人形作ります！
ご健在のご家族の方々の元へお届けします
自分の菊人形を作ろう
SLOW DOWN FOR ME, TOO...
HOLD ON...
... THIS IS ..

SO IT TURNS OUT THAT TAKENAKA CAME UP WITH AN UNFEASIBLE PLAN!?
ガーン
IS THAT THE FILE THAT'S JUST TURNED IN!?
THEN...
LET'S DO THIS!


SINCE THE PLAN IS CREATED FOR WOMEN, LET'S COUNT ON OUR EXEMPLARY TOUR GIRL TO DO THE JOB!!
HUH?
SINCE WE HAVE A NEW FEMALE CUSTOMER HERE!
女性の
HUH! ひ ひ
HUH!?

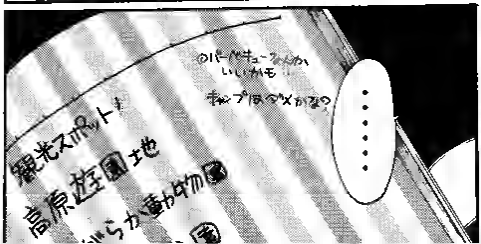
BOSS!? ひ ひ
JUST A NOTE, THE DESTINATION IS HERE.
GET ALL THE INFORMATION
I'M LOOKING FORWARD TO A PLAN THAT CAN BRING HAPPINESS TO THE CUSTOMERS THE HAPPY TRAVEL AGENCY
ばさっ

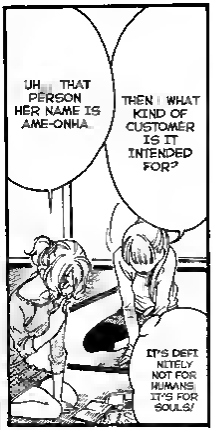
TOUNO-SAN JUST JOINED THE AGENCY NOT THAT LONG AGO!
NO PROBLEM, NO PROBLEM!
WE'RE TOO HARSH ON HER!
ISN'T IT MORE PRACTICAL TO ACTUALLY DO THINGS THAN TO ONLY PRACTICE BY THE BOOK?
ALRIGHT, WHAT SHOULD WE DO? MARI-CHAN?
話題
スウィーツ特集
THERE WAS AN ADVERTISEMENT ON "TV" THAT SAID THE FOOD IN THIS PLACE IS DELICIOUS!
AH, THIS IS NOT SO BAD...


OI SIS, WHAT ARE YOU DOING?
IN G-MANNY'S ROOM...
OKON-CHAN COME TO PLAY
GIRLS LIKE SWEETS, SO YOU CAN NOT MISS THIS.

UM... I'M PLANNING FOR THE TRAVEL JOURNEY.
THE COMPANY ASKED ME TO COME UP WITH A PLAN FOR WOMEN.
OH, IT'S RIKA-CHAN.

I'M NOT JOKING
OH? A MONSTER?
NO! NO! I'M SERIOUS!

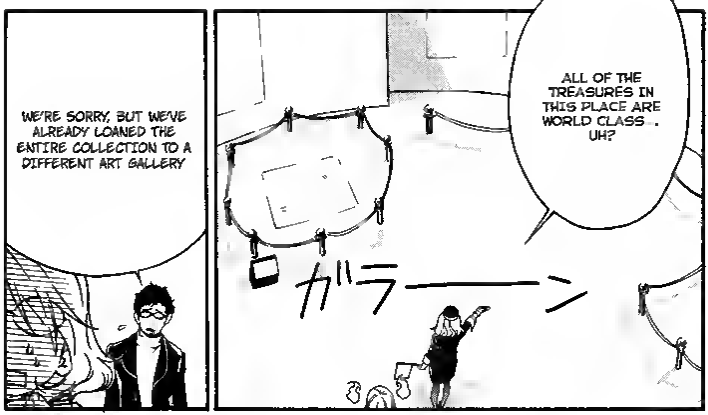

観光スポット
高原遊園地
ふらか動物園

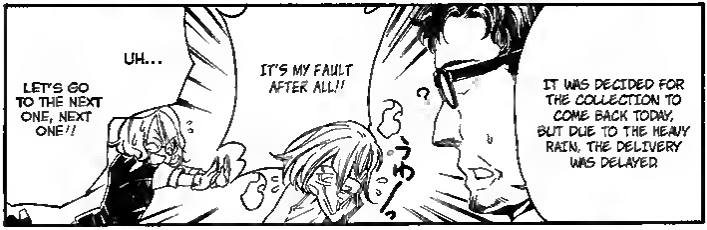

UH... THAT PERSON HER NAME IS AME-ONNA.
THEN, WHAT KIND OF CUSTOMER IS IT INTENDED FOR?
IT'S DEFINITELY NOT FOR HUMANS. IT'S FOR SOULS!

IF IT IS FOR AME-ONNA, YOU'RE BETTER OFF NOT TO PLAN FOR ANY OUT-DOOR ACTIVITIES!
AH!
YOU ARE RIGHT. THANKS, RIKAKO.
WILL SHE BE OKAY...
WELL, WHAT-EVER
DAY OF THE TRIP
AH... YOU DID WELL IN BRINGING OUT THE TALENT OF AME-ONNA.

HAHAHA!! IT'S NOT SO BAD TO GO SIGHT-SEEING IN THE RAIN!
I'M SORRY, IT'S MY FAULT I'M RUINING EVERY-ONE'S MOOD...
BOSS!
YES!
I WILL DO MY BEST!
THEN... SHALL WE PROCEED MARIKO-KUN?
ぽたん
THEN, LET'S GO TO THE BEAUTIFUL WESTERN-STYLE HOUSE THAT WAS BUILT IN THE TAISHO ERA TO ENJOY THE SPECIAL DESSERTS...
ぽっ

WE'RE TERRIBLY SORRY, BUT WE HAVE TO TEMPORARILY CLOSE FOR THE DAY
WE'RE SORRY DUE TO THE HEAVY RAIN, OUR STORE IS LEAKING EVERYWHERE
OH, REALLY?
ガーン
Clos
本日休業
OAAAA IT'S ALL MY FAULT
IT... IT'S ALRIGHT!
LET'S GO TO THE NEXT ONE!
RE... REALLY...?
DON'T WORRY!
THE NEXT DESTINATION IS A NEWLY BUILT ART GALLERY. SO, IT WON'T BE AFFECTED BY THE RAIN!


WE'RE SORRY, BUT WE'VE ALREADY LOANED THE ENTIRE COLLECTION TO A DIFFERENT ART GALLERY
ALL OF THE TREASURES IN THIS PLACE ARE WORLD CLASS . UH?
ガラーン


UH...
LET'S GO TO THE NEXT ONE, NEXT ONE!!
IT'S MY FAULT AFTER ALL!!
IT WAS DECIDED FOR THE COLLECTION TO COME BACK TODAY, BUT DUE TO THE HEAVY RAIN, THE DELIVERY WAS DELAYED

TAKENAKA-SAN,
TOUNO-SAN,
CAN I BORROW YOUR RECORD BOOK?
EVEN THOUGH I SAID THAT

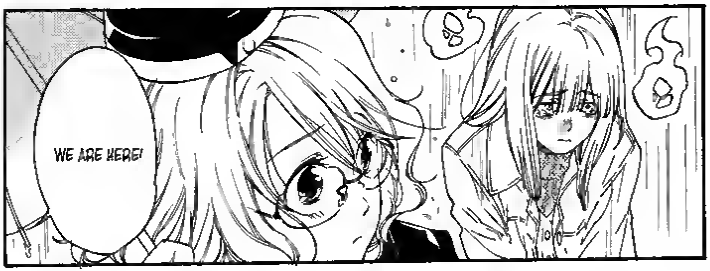
ALRIGHT, LET'S GO TO THIS PLACE NEXT
THE YURIGAOKA PLANETARIUM
WHOA!
I WAS THINKING, IF IT'S RAINING, THEN IT'S HARD TO BE ABLE TO SEE THE SKY!
THAT'S RIGHT. IF IT'S HERE, WE CAN STILL SEE THE BEAUTIFUL SKY EVEN IF IT'S RAINING!
WE CAN SEE THE STARS THAT ARE HIDDEN BEHIND THE CLOUDS
I FORGOT TO DO THE RE-SEARCH...

HUH?
ARE YOU ALRIGHT?
I... NOT ONLY DO I BRING TROUBLE TO HUMANS...
THE STARS ARE COVERED BY THE CLOUDS, I'M PRETTY SURE I ALSO BRING THEM LOTS OF INCONVENIENCES
HUH, NO.
YOU THINK TOO MUCH-
NO, THE PLAN THAT YOU METICULOUSLY PREPARED FOR ME IS COLLAPSING BECAUSE OF ME

EVEN THOUGH THINGS PROCEEDED THE WAY THEY HAVE, IT'S RARE THAT I CAN BE A SURVEY PARTICIPANT. I WAS HOPING I COULD PROVIDE SOME SUGGESTIONS TO YOU...
I WAS THINKING TO ENJOY THE SIGHTSEEING MYSELF...
"UT AS IT TURNS OUT, THE ONLY THING THAT I CAN DO IS TO CAUSE MORE TROUBLE FOR YOU... I'M REALLY SORRY.
NO WAY...
WHAT TO DO?
WHAT SHOULD I DO...?
I WANT TO THANK FOR YOUR CONCERNS... BUT AFTER ALL, IT'S BETTER FOR ME TO GET FAR AWAY FROM PEOPLE AND LIVE A LIFE OF SOLITUDE...
WHAT? THE SIGHTSEEING IS ABOUT TO END?

EH... I STILL...
THEN, EVEN THOUGH IT'S EARLIER THAN PLANNED, LET'S GO TO THE LAST BEST PLACE!
THE LAST BEST PLACE?
BOSS

はっはっは
HAHAHA! IT SHOULD BE FINE!
ザァアア...
NO MATTER WHAT, WE SHOULDN'T GO HIKING IN THIS RAINY WEATHER...


WE ARE HERE!

AH... THE VIEW IS QUITE BREATHTAKING HERE!

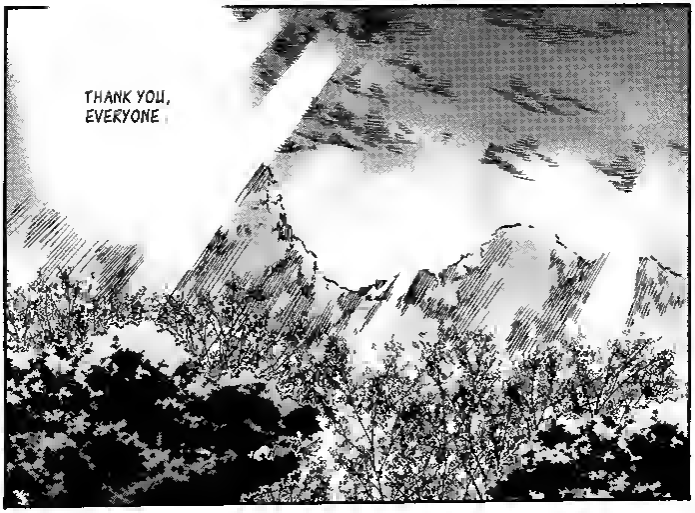
THIS IS.... A RESERVOIR?
RIGHT.

.....
DO YOU GUYS KNOW THAT UP TILL YESTERDAY, THE AMOUNT OF WATER THAT THIS RESERVOIR HELD WAS FALLEN BELOW 50%?
HHAA
アア
REALLY?
THAT IS TO SAY,
IT'S ALL THANKS TO YOU THAT WE CAN HAVE A HEAVY RAIN THAT WE DIDN'T HAVE FOR SEVERAL MONTHS!

THIS IS ALL BECAUSE OF ME?
CORRECT!
IT'S ALL BECAUSE OF YOU; SO NOW, NOT ONLY PEOPLE, BUT ALSO ANIMALS AND PLANTS CAN ENJOY THE BENEFITS OF WATER.
IT'S REALLY HARD TO FIND SUCH A HELPFUL PERSON IN THIS WORLD!

THE ME THAT IS GOOD FOR NOTHING,
CAN ALSO GIVE A HAND TO SOMEONE!
I'M SO HAPPY
はぁはぁ

THE RAIN


THANK YOU, EVERYONE

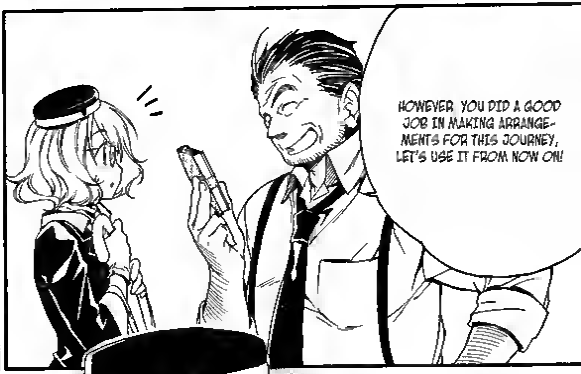
HAVE A NICE TRIP!
SURE!

MARIKO-KUN, DON'T BE DEPRESSED
GREAT! THE CUSTOMER THIS TIME CAN ALSO REST IN PEACE! GOOD! GOOD!
HAVE A NICE TRIP...
-IN THE END I WASN'T ABLE TO DO ANYTHING -
HUH?
I SAW YOUR NOTEBOOK. YOU RESEARCHED THOROUGHLY!
WELL DONE!
OUR MISSION...
IS TO PLAN A JOURNEY TO HELP OUR CUSTOMERS TO FULFILL THEIR LAST WISH?

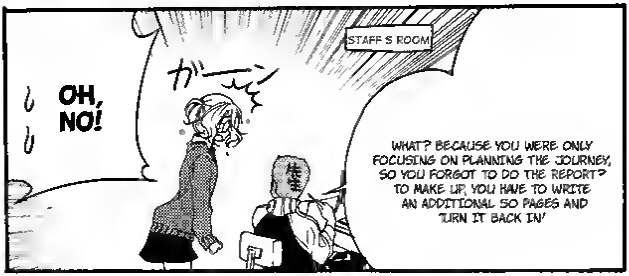
THIS IS THE FOREMOST FACTOR THAT WE HAVE TO CONSIDER, AND IS ALSO OUR JOB.
HOWEVER, IT DOESN'T HAVE TO BE IN THE SAME FORM LIKE OTHER GENERAL TRAVEL TOUR.
WE MUST FIND OUT WHAT IS THE UNFINISHED WISH OF OUR CLIENTS,
AND THEN HELP THEM TO FULFILL THEIR DREAM.

...UM.
AH, THAT WAS WHAT I INTENDED TO TELL YOU.
IT IS BY NO MEANS THAT I WANT TO GIVE YOU A LECTURE

TAKENAKA DOES NOT HAVE A SENSE FOR THIS AT ALL!
HUH!?


HOWEVER, YOU DID A GOOD JOB IN MAKING ARRANGEMENTS FOR THIS JOURNEY. LET'S USE IT FROM NOW ON!

!!!
AH,
RAINBOW!
SO PRETTY
NO WONDER YOU ARE THE BOSS! I DIDN'T THINK THAT YOU WOULD DO A RESEARCH ON THE RESERVOIR...
HA HA, OF COURSE!
AFTER ALL, I AM THE BOSS!
HMM?
BESIDES...


STAFF'S ROOM
OH, NO!
ガーン
WHAT? BECAUSE YOU WERE ONLY FOCUSING ON PLANNING THE JOURNEY, SO YOU FORGOT TO DO THE REPORT? TO MAKE UP, YOU HAVE TO WRITE AN ADDITIONAL 50 PAGES AND TURN IT BACK IN!

---THE END OF TOUR 9---

www.omfggscans.com

OMFGG scans
presents

Yuurei Ryokoudairiten
Soul Mate Tourist

Scanner. ImATurdel
Translator: Josephine
Proofreader: ImATurdel
Editor: ItzRayz
QC: ImATurdel

幽霊旅行代理店

ソウルメイトツーリスト

ツアー10
WHOOAAA!
THERE'S SO MANY NEW THINGS IN THIS MODERN WORLD!
TELL JIN-SAN TO BUY THEM FOR YOU
HOW ABOUT
THAT THING!
OHH!
作水着
きとげ済み
YOU CAN WEAR THOSE?
WHERE EXACTLY DID TOUNO-SAN AND THE BOSS GO?
IF I DON'T WANT THOSE YOUKE-SAMMM!
HAHAHA
SUCH A HEADACHE

ツアー10
Honey! Honey! Honey!

HEYYYY! TAKENAKA!
BOSS! WHERE DID YOU GO?
TOU...
..TOUNO..
-SAN..?
DREAMY

TAKENAKA, WHAT ARE YOU DOING?
SORRR
I'M SORRY.
DAZING
FALL OFF
AH!
IT... DOESN'T FIT ME THAT WELL... AFTER ALL...
NO! IT LOOKS GREAT ON YOU!!
BLUSH
どんっ
AH, THIS IS FOR YOU.
HUH? AH! SORRRY!
SMILE
.....
THANK YOU.

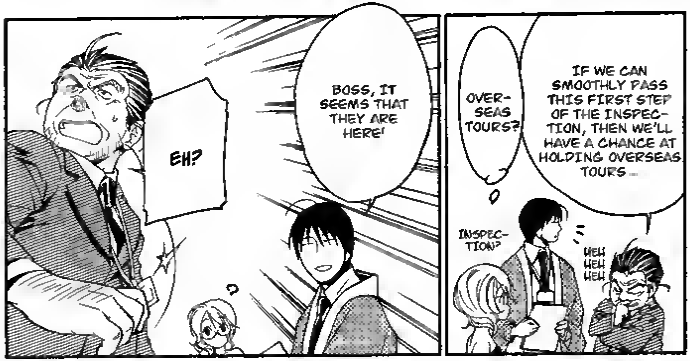
EXCUSE ME
WHERE ARE YOU LOOKING. HUHH??
DON'T BUMP INTO ME. YOU DUMBASS!!
HUH?
SOUNDS FAMILIAR
YAH! SO YOU'RE WORKING GREAT!
GEH

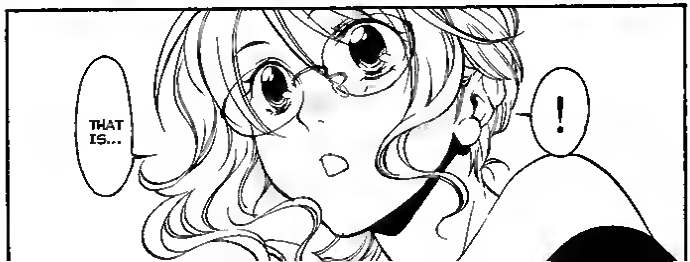
IS THAT YOUR FRIEND?
HE'S NOT ONLY MY FRIEND,
YOU GUYS KNOW HIM TOO!
HEY

JIN-SAN!
ISN'T IT AMAZING? THIS COSTUME IS CREATED SPECIALLY FOR SPIRITS
WHY IS JIN-SAN
OH, IT IS BECAUSE HE TOLD ME THAT HE WANTS TO BUY SOMETHING FOR OKON-SAN, SO HE BEGGED ME TO GIVE HIM A JOB!
OLD MAN!! DIDN'T I TELL YOU TO KEEP QUIET ABOUT THIS?
AND I JUST COULDN'T REFUSE HIM...
YOU GUYS HAVE SOMETHING AGAINST IT?
ぷいっ
ぷいっ

AHHH!!!
だだだだ
OKON WORKED TOO HARD IN THE PAST. SO..
LOVES HIS WIFE AND KIDS
IT.. IT'S NO BIG DEAL ANYWAY! WHAT'S WRONG WITH ME WORKING. HUH?
ぽか
ALRIGHT, I WILL COUNT ON YOU!
YOU CAN TAKE A REST ONCE IN A WHILE!
THAT'S HOW IT IS!
EVEN JIN-SAN CAN COOPERATE AND WORK, SO YOU GUYS MUST WORK HARDER!
BECAUSE TODAY IS...
SO JIN-SAN LOVES HIS WIFE THIS MUCH...
YEAH...
IN THE BEGIN-NING, HE WAS SO MEAN...
UWAH

HEAVEN
THE BIG DAY TO HOST THE ACTIVITIES FOR OUR COMPANY!


BOSS, IT SEEMS THAT THEY ARE HERE!
EH?
IF WE CAN SMOOTHLY PASS THIS FIRST STEP OF THE INSPECTION, THEN WE'LL HAVE A CHANCE AT HOLDING OVERSEAS TOURS...
OVERSEAS TOURS?
INSPECTION?
HEH HEH HEH


THAT IS...
!

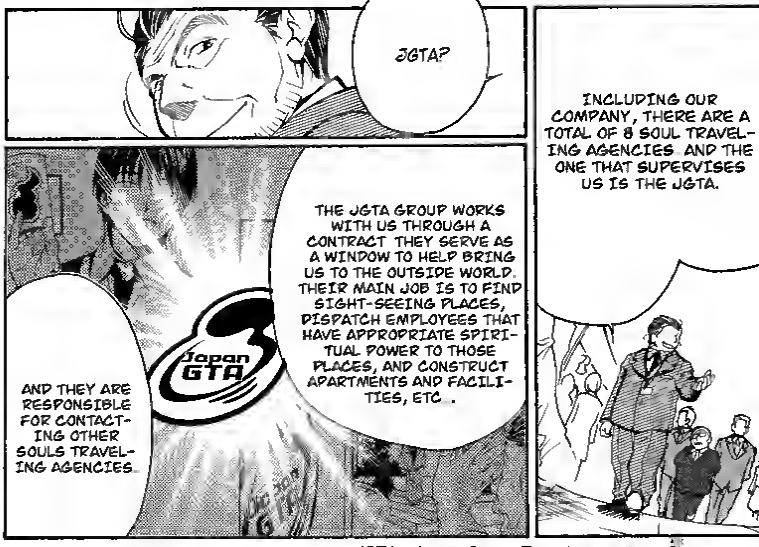
GIVE ME SOME INSIGHT INTO THIS SOUL MATE TOURIST AGENCY
LET ME TAKE YOU AROUND FOR SOME SIGHTSEEING!
IT WOULD BE MY PLEASURE MINISTER SERIZAWA.
ISN'T HE MINISTER SERIZAWA KOICHI, THE MINISTER OF LAND, INFRASTRUCTURE, TRANSPORT AND TOURISM?
HE CAME TO DO THE INSPECTION
WHY IS HE HERE?

SOULMATE TOURIST AGENCY IS ONLY ALLOWED TO HOLD DOMESTIC TOURS.
AH THAT MODEL IS SO CUTE!!
IF YOU WANT TO HOLD OVERSEAS TOURS, YOU NEED TO GET PERMISSION FROM THE MINISTER

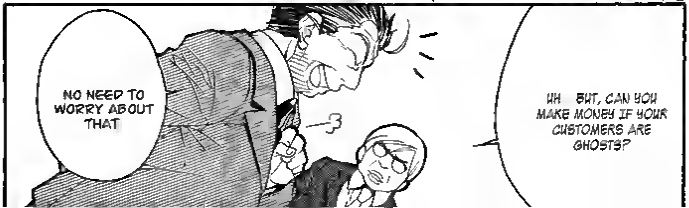
SO THE BOSS DOES ALL THAT HE CAN FOR THIS ACTIVITY...
OHHH...
TAKENAKA! MARIKO! LET'S GO!
AH, YES!

I THOUGHT THAT ONLY SOULS WOULD COME AND VISIT REGARDING THE ACTIVITIES OF THE SOUL MATE TRAVELING AGENCY
DIDN'T THINK THAT HUMANS WOULD COME TOO
HMM..
BUT WHY?

BECAUSE THE MINISTER CAN'T SEE SOULS
HUH? THIS IS QUITE THE EVENT HERE!?
AH... I GOT IT...
IT'S QUITE DEFRESSING HERE, IS THE SOUL MATE TRAVEL NOT FOPULAR?
御霊前
しーん…
IN THE EYES OF THE MINISTER


JGTA?
THE JGTA GROUP WORKS WITH US THROUGH A CONTRACT. THEY SERVE AS A WINDOW TO HELP BRING US TO THE OUTSIDE WORLD. THEIR MAIN JOB IS TO FIND SIGHT-SEEING PLACES, DISPATCH EMPLOYEES THAT HAVE APPROPRIATE SPIRITUAL POWER TO THOSE PLACES, AND CONSTRUCT APARTMENTS AND FACILITIES, ETC...
AND THEY ARE RESPONSIBLE FOR CONTACTING OTHER SOULS TRAVELING AGENCIES.
Japan GTA
INCLUDING OUR COMPANY, THERE ARE A TOTAL OF 8 SOUL TRAVELING AGENCIES AND THE ONE THAT SUPERVISES US IS THE JGTA.

※JGTA=Japan Ghost Tour Association◎

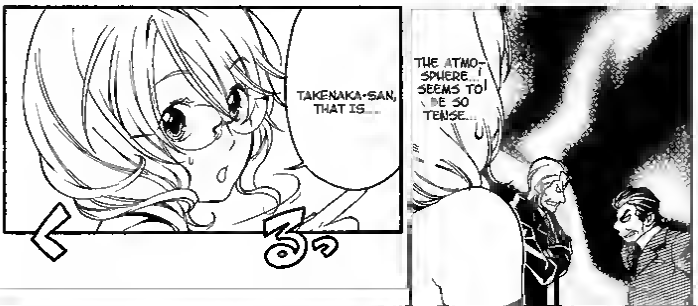


JGTA SETS UP A "SOUL TRAVELING FUND."
WE GET SUPPORT PAYMENTS FROM DIFFERENT FUNERAL ENTERPRISES
THEY TAKE OUT A PERCENTAGE FROM THE CEMETERY UPKEEP FEES, THE FUNERAL FEES, AND OTHERS FEES, AND PUT THEM INTO THE FUND. WE GET OUR TRAVEL EXPENSES FROM THAT FUND.
WE COVER OUR EXPENSES FROM THE WITHDRAWAL OF THIS "SOUL TRAVELING FUND."
THUS, WE'LL BE FINE EVEN IF THE SOULS DON'T HAVE ANY POSSESSIONS.
OH, I SEE.
SO THAT'S HOW IT IS.
SO THAT'S HOW THE SYSTEM GOES.
I NEVER KNEW ABOUT THIS.
TO SOMEONE THAT'S STILL ALIVE, THIS MATTER IS IRRELEVANT TO THEM.
SO... I CAN JOIN THE TRAVEL TOUR ONCE I PASS AWAY...?
YES, DEFINITELY!
IT SEEMS TO BE FUN!
コッ

AH! MINISTER SERIZAWA!
OH! AREN'T YOU KIRYU?

FURUTA-SAN OF THE SOUL MATE TOURIST AGENCY IS HERE TOO!
HE'S FAKING IT.
I'M HERE TOO SORRY TO DISAP-POINT YOU!
...OH?

I'VE COME HERE TO DO THE INSPECTION MYSELF TO SEE IF YOU WERE DOING ANY SHADY BUSINESS, AND THAT'S MY RESPONSIBILITY!
FOR THE GENERAL DIRECTOR OF THE SPECIAL SOULS GUIDANCE DEPARTMENT TO COME HIMSELF TO PERFORM THE INSPEC-TION, HOW DEDICATED YOU ARE TO YOUR WORK! SEEING HOW IT IS, YOU WHITE COLLAR WORKERS SEEM TO HAVE A LOT OF FREE TIME ON YOUR HANDS!


TAKENAKA-SAN, THAT IS...
THE ATMO-SPHERE SEEMS TO BE SO TENSE...

はぁはぁ…
ぎゅっ
QUIETLY SLIPPED AWAY
TAKENA KA-SAN?
……
DID SOMETHING HAPPEN?
コチン
NO! NOTHING!
UMM… THEY ARE…
THEIR WORK IS SIMILAR TO OURS!
WOW SO… SUCH AN ORGANIZATION EXISTS.
THE SPECIAL ADMINISTRATIVE BODY, A SUBDIVISION OF "THE LAND, INFRASTRUCTURE, TRANSPORT AND TOURISM." THEY ARE CALLED THE " SPECIAL SOULS GUIDANCE DEPARTMENT"
ONE OF THE PRIORITES OF THE DEPARTMENT IS TO OVERSEE THE SOUL MATE TOURIST AGENCIES THEY MANAGE EVERYTHING CONNECTED WITH THE PRIVATELY RUN ENTERPRISES… HOW SHOULD I PUT IT…
SO THEY ALSO WORK TO MAKE SOULS LEAVE PEACEFULLY?
……

I DON'T THINK DOING THAT WILL MAKE SOULS LEAVE PEACEFULLY!
Japan GTA
...HUH?
わーっ
AH, NO!
WHAT I WAS TRYING TO SAY...
はっ

MINIS TER!?
?!
MINISTER SERIZAWA!?
HE IS POS-SESSED ...?

パチン
!
NO!

AH! PLEASE WAIT...
...YOU...
IF YOU DO THIS
WHAT ARE YOU DOING?
UH?
AH!
SUCH AN UNPLEASANT DAY! THAT'S IT FOR TODAY!
YOU DUMBASS!
SUCH DISCOURTEOUS ACT! GET YOUR HAND AWAY!!
REMOVE YOUR HAND SLOWLY..!!
AH! YES! I'M SORRY!
.....
Fuu

MINISTER LET ME PREPARE THE CAR FOR YOU!
PLEASE, HOLD, HOLD ON MINISTER, PLEASE LET ME EXPLAIN...
FURUTA-SAN, YOU HAD BETTER TO TAKE GOOD CARE OF THAT SOUL...!
I DON'T NEED YOU TO REMIND ME!
MARIKO -CHAN!
TAKENAKA!
YOU GUYS HAVE TO TREAT THE SOUL THAT WAS HERE A MOMENT AGO LIKE A CUSTOMER, TAKE GOOD CARE OF HIM!
MINISTER PLEASE WAIT
DON'T RUIN THE NAME OF OUR SOUL MATE TOURIST AGENCY
EVEN THOUGH HE WANTS US TO DO THAT...

LET'S SPLIT UP
O.K / I WILL GO THAT WAY!
THERE ARE SOULS EVERY-WHERE
RIGHT...
HOW CAN WE FIND HIM IN SUCH A CROWDED PLACE?
EXCUSE ME

AH, I'M SORRY
AH...
どんっ

JIN-SAN!
HMM...? SOMEHOW THE ATMOSPHERE IS NOT THE SAME AS BEFORE...
HE'S SHRUNK?
THANK YOU FOR YOUR HARD WORK
(IT'S HIS BREAK TIME) I JUST CAME HERE BY CHANCE
SO JIN IS HERE TOO!
I'M LOOKING FOR SOMEONE RIGHT NOW, WELL... FOR SOME SOUL IS MORE LIKE IT...

THEN.
THAT'S JIN-SAN!!?
THE ONE THAT'S IN THIS ANIMAL COSTUME IS...
AHHHHHHH!

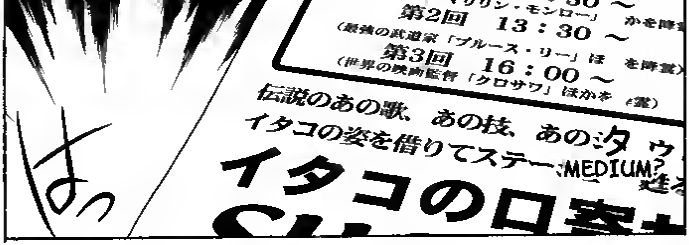
DANGER!!
TOUNO-SAN!!
ごろん
OUCH
IT HURTS!

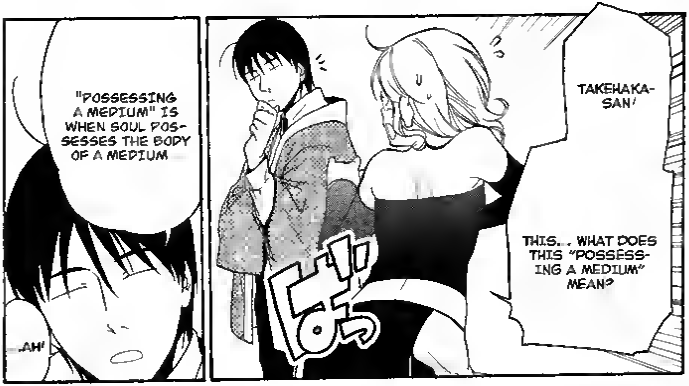
TOUNO-SAN, ARE YOU ALRIGHT?
TAKENAKA-SAN,
THIS IS THE GUY FROM BEFORE...
はっ

IT'S TAKADA FUMIO -SAN?
WAS MINISTER SERIZAWA POSSESSED BY YOU?

DIDN'T I TELL YOU A MOMENT AGO, THAT I WAS THE CULPRIT OF THAT INCIDENT!?
IF YOU DID NOT INTERFERE, I WOULD'VE SUCCEEDED..
EXCUSE ME
YOU CAN'T!! ALTHOUGH IT'S EASY FOR YOU TO POSSESS HIM, YOU CAN'T JUST POSSESS A NORMAL HUMAN BEING!! YOU WERE ABOUT TO MAKE A BIG MESS BACK THERE!!
WHY DID YOU WANT TO DO THAT?
.....
I GOT IT! SUCH A TROUBLESOME GUY!
PLUS, PLEASE DON'T WAVE THAT SHINING KNIFE RECKLESSLY!
BECAUSE I WANT TO SKIN...

ALTHOUGH I DON'T LOOK LIKE IT, I AM, IN FACT, A CHEF.
BECAUSE I WANTED TO DO THE COOKING MYSELF,
FOR MY DAUGHTER'S WEDDING TOMORROW...
SO I HAVE A PARING KNIFE IN MY HAND...
AT FIRST, I THOUGHT THAT BY PUTTING ON THE ANIMAL COSTUME, I COULD DO IT. BUT... UNFORTUNATELY, IT WASN'T THE RIGHT SIZE...
THAT ANIMAL COSTUME IS ESPECIALLY MADE, SO THERE'S ONLY ONE... AND IT TAKES SEVERAL DAYS TO MAKE...
HEY, CAN YOU FIND ANOTHER COSTUME FOR ME?
SO IT'S IMPOSSIBLE AFTER ALL...


第2回 13：30～
（最強の武道家「ブルース・リー」ほ を降臨）
第3回 16：00～
（世界の映画監督「クロサワ」ほかネ （霊）
伝説のあの歌、あの技、あのタ ウ
イタコの姿を借りてステ MEDIUM?
イタコの口寄


"POSSESSING A MEDIUM" IS WHEN SOUL POSSESSES THE BODY OF A MEDIUM
AH!
TAKEHAKA-SAN!
THIS. . WHAT DOES THIS "POSSESSING A MEDIUM" MEAN?
ぱっ

THERE IS A WAY!
IF WE DO THAT—
IT MIGHT WORK!!

I GOT PERMISSION!
AH!
NOW
IT SEEMS LIKE YOU'LL BE ABLE TO COOK FOR YOUR DAUGHTER!!
R...REALLY? I CAN MAKE IT FOR HER?
YES!

WHOA
IT'S A WELL-EQUIPPED KITCHEN!
I GOT PERMISSION FROM JGTA, I ASKED THEM TO GIVE US A KITCHEN FROM THE SHOP
I'VE RENTED THE WHOLE SHOP FOR TONIGHT, YOU CAN USE IT AS MUCH AS YOU WANT
JGTA IS SO AWESOME
THIS PLACE IS PRETTY CLOSE TO THE WEDDING LOCATION, AND I'VE PREPARED ALL THE COOKING MATERIALS FOR YOU
SHE WILL BE HERE ANYTIME NOW...
.. BUT THE PSYCHIC IS NOT HERE YET...?

HI EVERYBODY!!!! SORRY TO KEEP YOU WAITING!!
!?
SOMETIMES IT'S DIRECTOR KUROSAWA (POSSESSED)
IN REALITY, THE REAL ME...
SOMETIMES IT'S BRUCE LEE (POSSESSED)...
SHOCKS THE WORLD!! THE SENSATIONAL, PRETTY PSYCHIC!! HONEY FELIX (15 YEARS OLD)!!!
ばーん

UH, IT'S...
YOU HAVE TO BORROW HER BODY TO COOK...!!
WHAT? SO IT'S THIS WEIRD YOUNG LADY?
SHE'S ONLY 15!! AND IT'S HUMONGOUS!!
OH, YOU ARE FUMIO-SAN!
WHAT DID YOU SAY!!? THIS FOREIGNER ....WILL HELP ME TO MAKE JAPANESE FOOD....!!
IS SHE CAPABLE OF DOING THAT?
LET ME BORROW THE TOUR FLAG A BIT!!
DON'T WORRY!! HONEY IS THE BEST OF THE PSYCHICS!!
LEAVE IT ALL TO ME!! THERE WON'T BE ANY PROBLEM!

AH–
YAAHAHH!!!
AH!? HE GOT IN ALREADY?
UGH...
AH...
THIS IS...
!!
SEE? ISN'T IT AWESOME!!?

CAN...
IF IT'S THIS WAY... I CAN COOK!!
SURE!
YOSH! LET'S START! PLEASE COME AND GIVE ME A HAND!
SUCH AWKWARD MOVE-MENTS...
ガッ
シャ
だんっ
だんっ
だんっ
THAT'S NOT THE RIGHT WAY!! YOU DON'T EVEN KNOW HOW TO CUT AN ONION!?

I TOLD YOU THAT'S NOT THE WAY IT IS... AH!!
BECAUSE HONEY HASN'T COOKED BEFORE!!
STILL... YOU PUT... PUT TOO MUCH SALT, DUMMY!
LOOKING AT HOW THINGS ARE, IS IT EVEN POSSIBLE FOR US TO GET THE FOOD READY FOR YOUR DAUGHTER'S WEDDING...?
THE END OF TOUR 10

www.omfggscans.com

OMFGG scans
presents

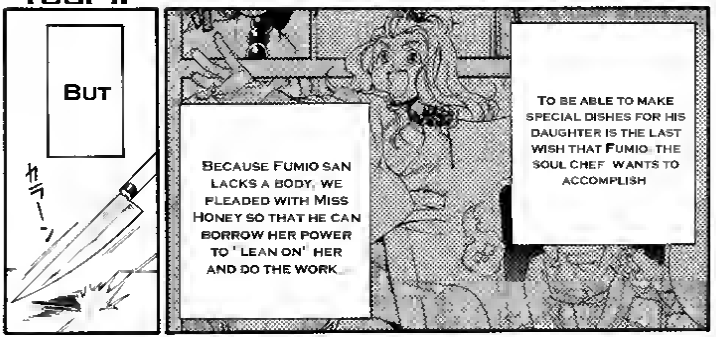
Yuurei Ryokoudairiten
Soul Mate Tourist

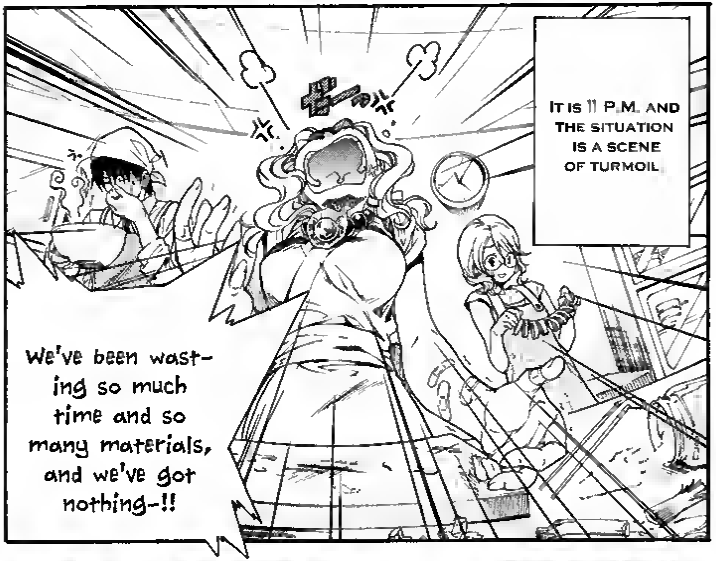
Scanner. ImATurdel
Translator: Josephine
Proofreader: ImATurdel
Editor: ItzRayz
QC: ImATurdel

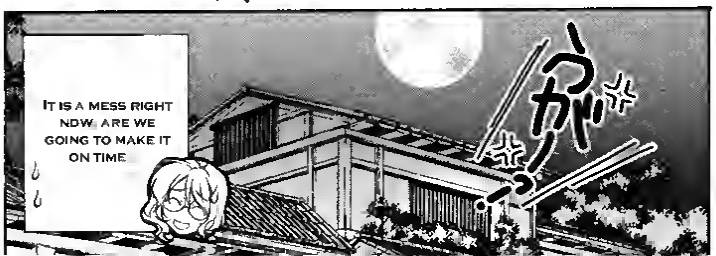
幽霊旅行代理店

ソウルメイトツーリスト

Tour 11


But
カラーン
Because Fumio san lacks a body, we pleaded with Miss Honey so that he can borrow her power to 'lean on' her and do the work
To be able to make special dishes for his daughter is the last wish that Fumio, the soul chef wants to accomplish


It is 11 P.M. and the situation is a scene of turmoil
We've been wasting so much time and so many materials, and we've got nothing-!!


It is a mess right now, are we going to make it on time
うがー

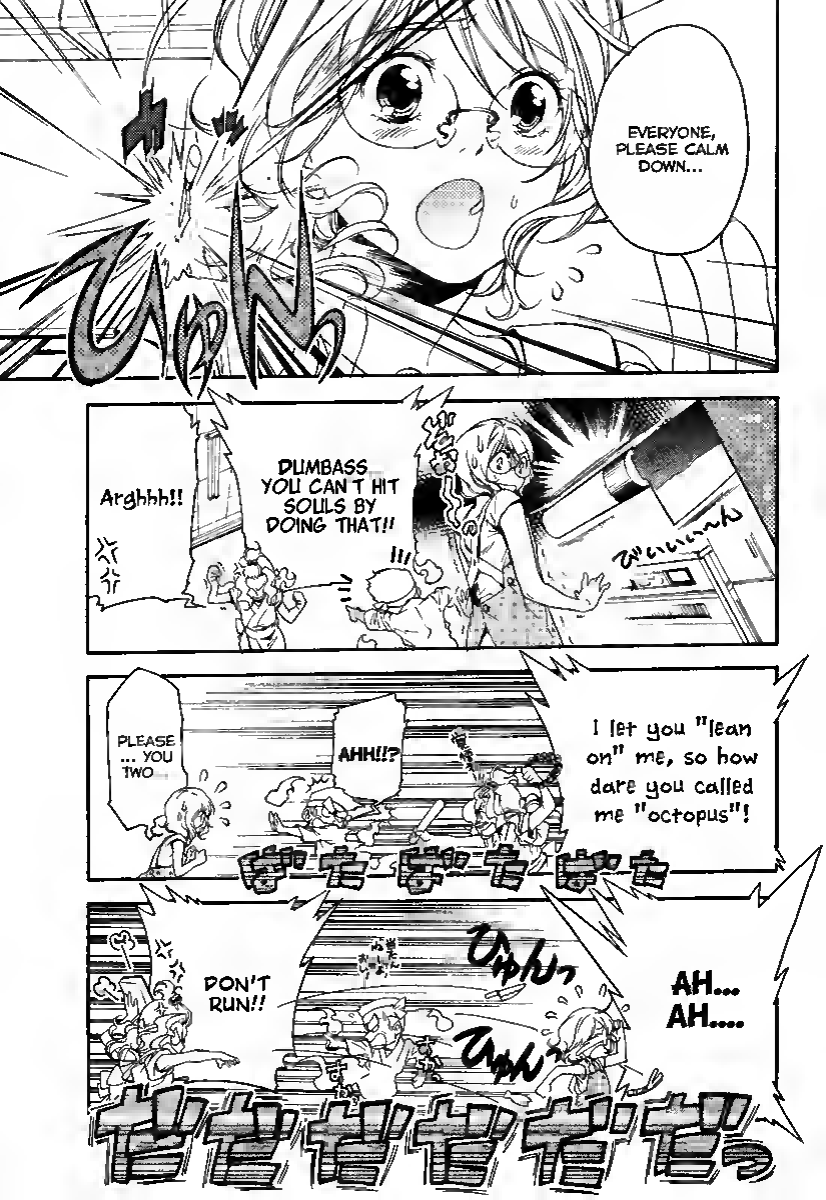
Tour 11 · Delicacies of the Chef

IF THIS SITUATION CONTINUES, WE WON'T MAKE IT BEFORE NINE TOMORROW MORNING.
PLEASE MAKE A TRIP FOR ME!
Please hurry!
It won't work! Small-eyes san!
MISS. STAY HERE AND CONTINUE TO HELP ME!
I GOT IT!
YES.

PLEASE BRING THE MATERIALS HERE TO THIS SIDE
SURE
IS TOUNO-SAN GOING TO BE OKAY ON HER OWN...?
THIS WORRIES ME
蛸
IF I, HONEY, GO TO WORK
THERE'S NOT THAT MUCH TIME LEFT! LESS TALK, MORE WORK!
NO PROBLEM!!

HEY, HEY...?
WHAT HAPPENED?
AHHHHH!!?
I'M SCARED OF THE "GHOST FISH."
I... I don't dare to touch the "ghost-fish."
AHHH-HHH!!
WHAT THE HELL ARE YOU TALKING ABOUT? THIS IS OCTOPUS, QUIT PLAYING AROUND...
130
3
HUH? "GHOST FISH?"
NO!!
!?

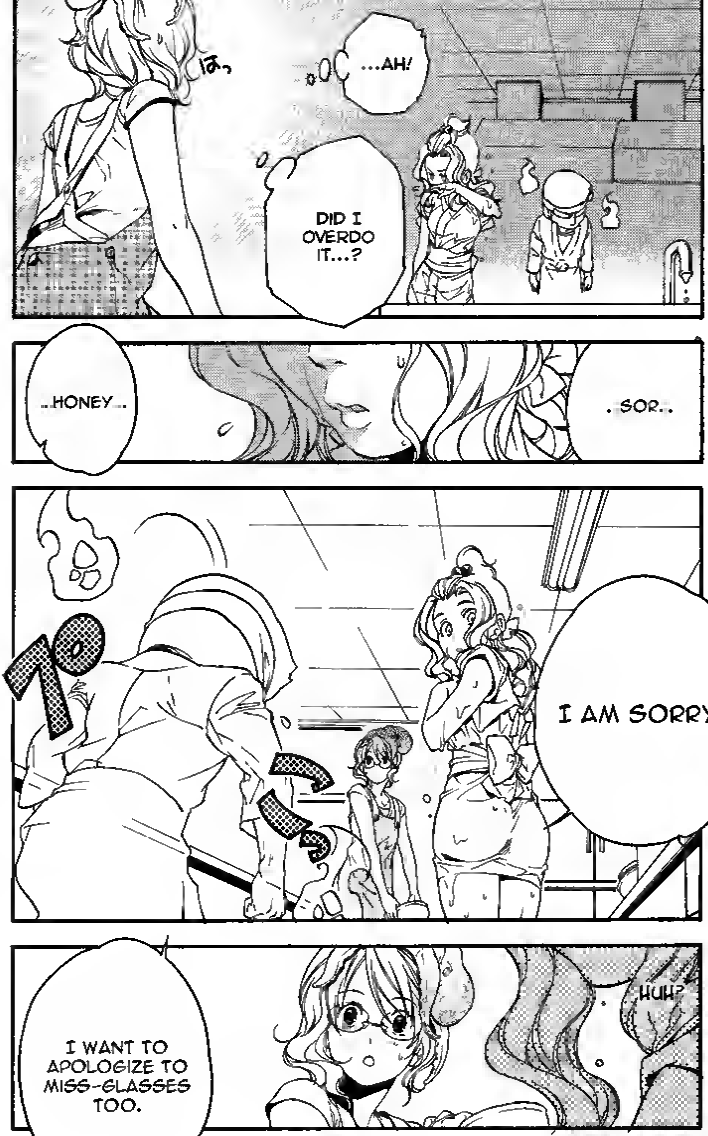
AH... HEY, I LEFT THE BODY!!?
I CAN'T COOK LIKE THIS...
I WOULD RATHER DIE THAN TOUCH THAT OCTOPUS
I DON'T WANT TO!!
QUIT KIDDING! HOW THE HELL AM I GOING TO COOK IF YOU'RE NOT GOING TO TOUCH IT? YOU DUMB ASS OCTOPUS!
YOU SAID I'M AN OCTOPUS?
I WON'T FORGIVE YOU!!!
SO WHAT!?
NERVOUS
HUHUHU

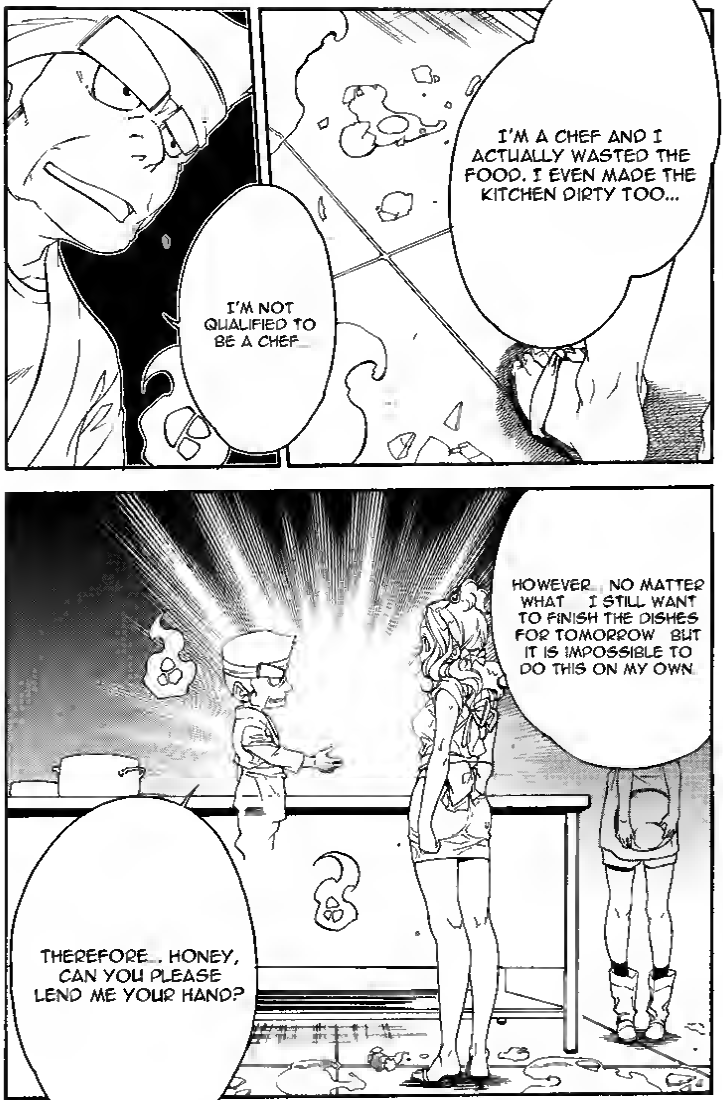

EVERYONE, PLEASE CALM DOWN...
Arghhh!!
DUMBASS YOU CAN'T HIT SOULS BY DOING THAT!!
びぃぃぃぃん
PLEASE ... YOU TWO
AHH!!?
I let you "lean on" me, so how dare you called me "octopus"!
DON'T RUN!!
ひゃんっ
ひゃん
AH... AH....

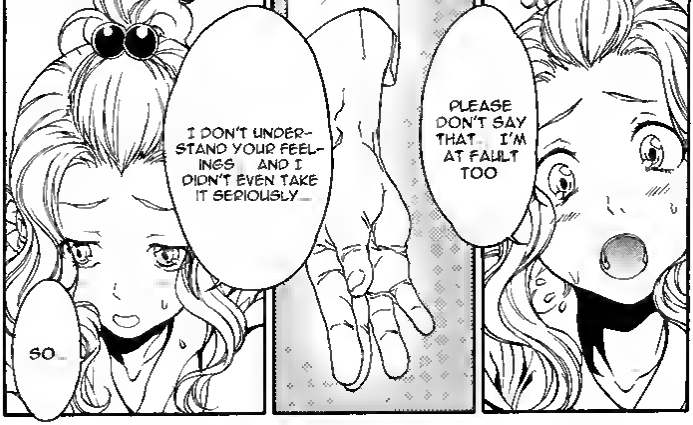
AH!!?
ぐちゃ
……

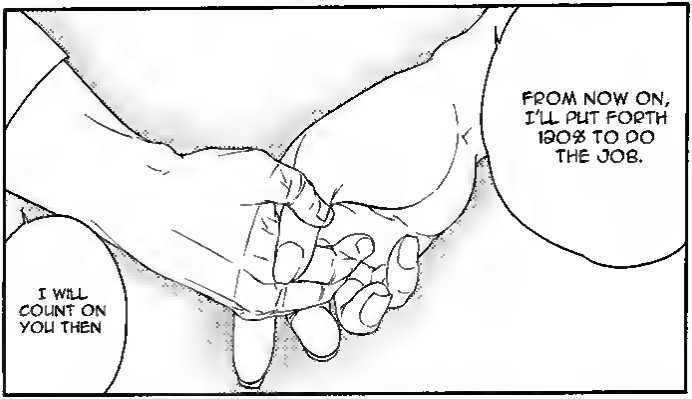
THAT'S ENOUGH!!
!!?

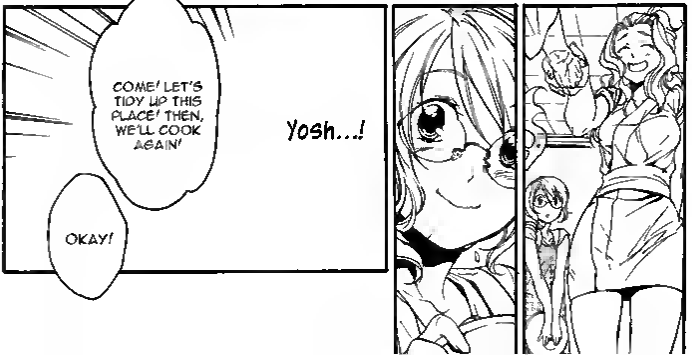
THIS IS NOT THE TIME FOR ARGUMENTS!!
WHAT IS THE PURPOSE OF BEING HERE?


...AH!
DID I OVERDO IT...?
..HONEY..
..SOR..
I AM SORRY.
HUH?
I WANT TO APOLOGIZE TO MISS-GLASSES TOO.


I'M A CHEF AND I ACTUALLY WASTED THE FOOD. I EVEN MADE THE KITCHEN DIRTY TOO...
I'M NOT QUALIFIED TO BE A CHEF...
HOWEVER... NO MATTER WHAT... I STILL WANT TO FINISH THE DISHES FOR TOMORROW. BUT IT IS IMPOSSIBLE TO DO THIS ON MY OWN.
THEREFORE... HONEY, CAN YOU PLEASE LEND ME YOUR HAND?

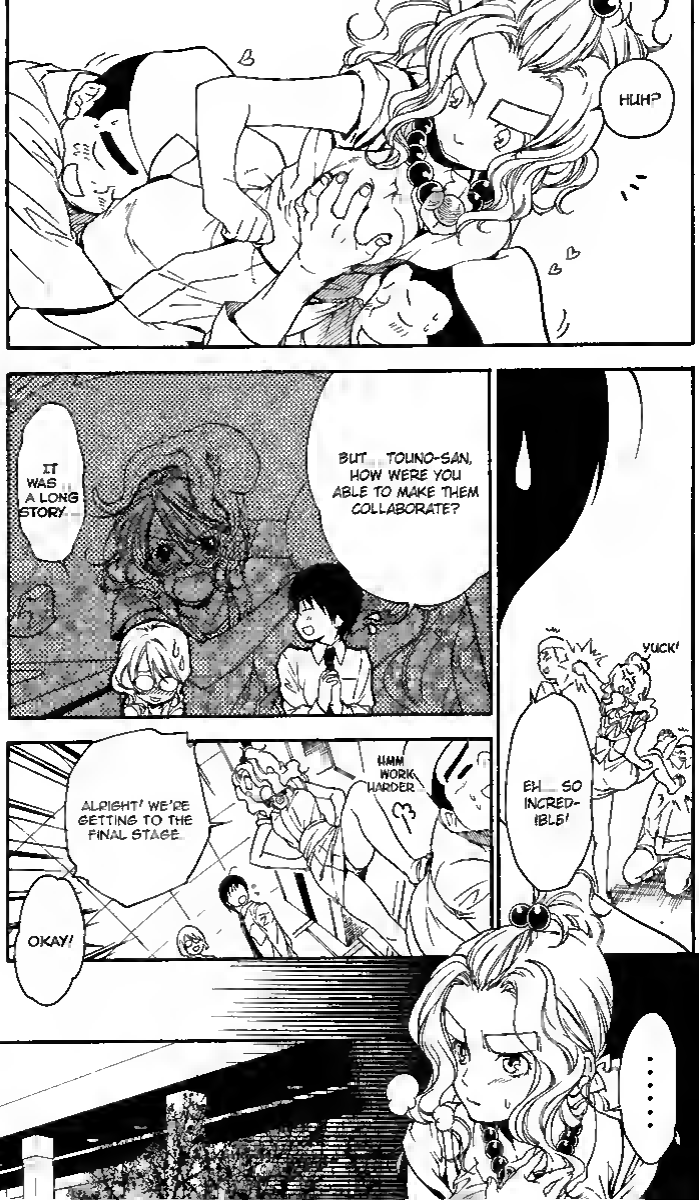

SO...
I DON'T UNDERSTAND YOUR FEELINGS... AND I DIDN'T EVEN TAKE IT SERIOUSLY...
PLEASE DON'T SAY THAT... I'M AT FAULT TOO


I WILL COUNT ON YOU THEN
FROM NOW ON, I'LL PUT FORTH 1908 TO DO THE JOB.


OKAY!
COME! LET'S TIDY UP THIS PLACE! THEN, WE'LL COOK AGAIN!
Yosh...!

I'M LATE? SORRY!!
I'M BACK!
AND I'VE WORK TOMORROW MORNING TOO
YAWN
ガヤ!!
ガラ
HUH?
TOUNO-SAN, ARE YOU ALRIGHT?
AH, TAKENAKA-SAN, YOU'RE BACK!
UH.. YES..
EVERY-THING'S OKAY?
I WENT TO BRING FUMIO-SAN'S APPREN-TICES HERE LEAVING YOU HERE ALONE MADE ME WORRIED
BUT HONEY AND FUMIO-SAN...
YOU'RE LATE!! SHIGERU! YASUSHI!
ハァ

WHO IS THIS LADY?
YOU KNOW HER?!
NO
THAT TECHNIQUE! ONLY MASTER CAN DO THAT!
TO PEEL THE RADISH IN THE AIR!!
HUH!?
HAHAHA!! DON'T BE LIKE THIS, GUYS!
MASTER!!
THEN IT IS THE TRUTH THAT HE SAID MASTER TOLD US TO COME HERE


HUH?
BUT... TOUNO-SAN, HOW WERE YOU ABLE TO MAKE THEM COLLABORATE?
IT WAS A LONG STORY...
YUCK!
EH... SO INCRED-IBLE!
UMM WORK HARDER
ALRIGHT! WE'RE GETTING TO THE FINAL STAGE
OKAY!
.....

PHEW
WE MADE THE FOOD ON TIME...

HUH?
I HAVEN'T SEEN HONEY WHERE IS SHE?
HONEY IS RESTING OVER THERE
HUH?
WHEN SHE WAS BEING POSSESSED BY ME, I DIDN'T KNOW, UNTIL THE SECOND TIME, THAT I'D BRING A LOT OF BURDENS TO THE BODY OF THE MEDIUM
I WANTED HER TO HELP ME TO FULFILL MY WISH— SO I OVERWORKED HER
BUT SHE DIDN'T EVEN SAY A WORD.
HONEY... SO THIS IS THE REAL HER...
... WE CAN'T LET HER EFFORTS GO TO WASTE.
!
TOUNO-SAN, THAT IS...

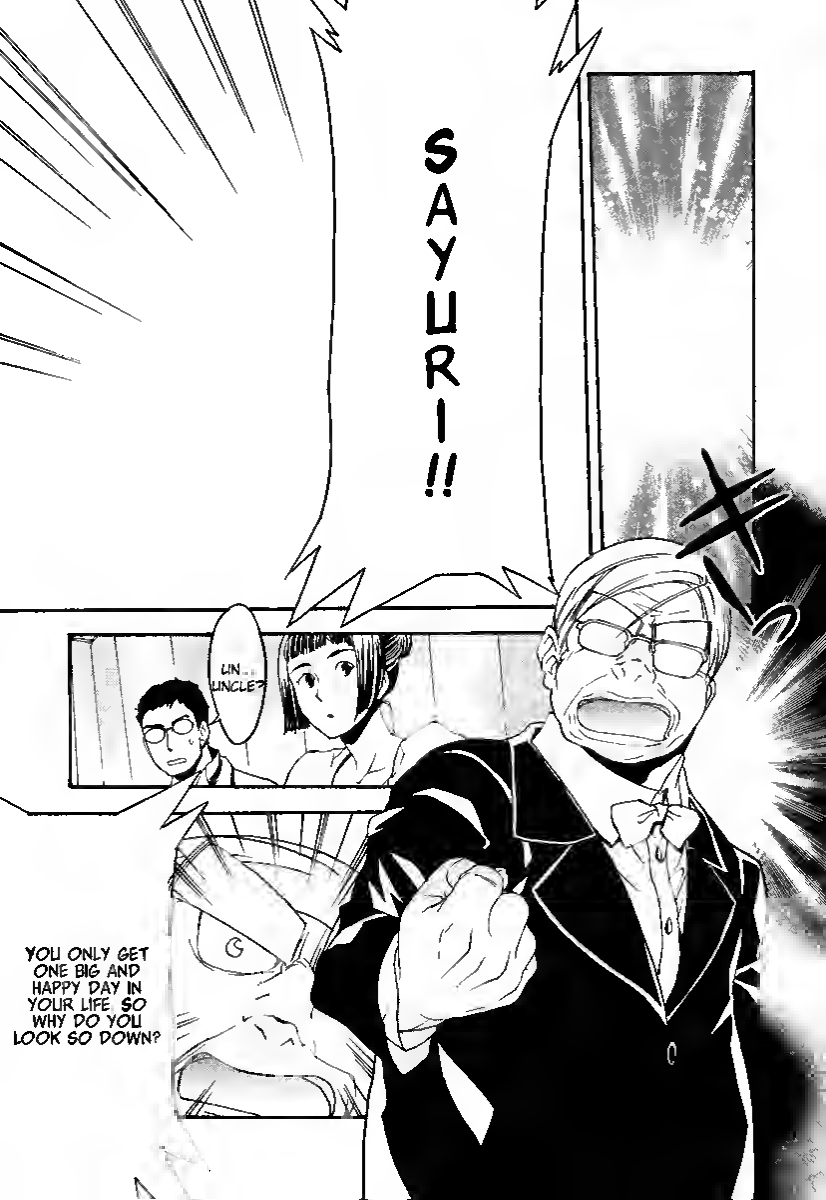
THEN, LET'S INVITE THE GROOM'S UNCLE, THE MINISTER OF LAND, INFRASTRUCTURE, TRANSPORT AND TOURISM, MINISTER SERIZAWA KOICHI...
MINISTER SERIZAWA!?

SUCH A COINCIDENCE...
SO HE'S THE RELATIVE OF YOUR IN-LAWS...

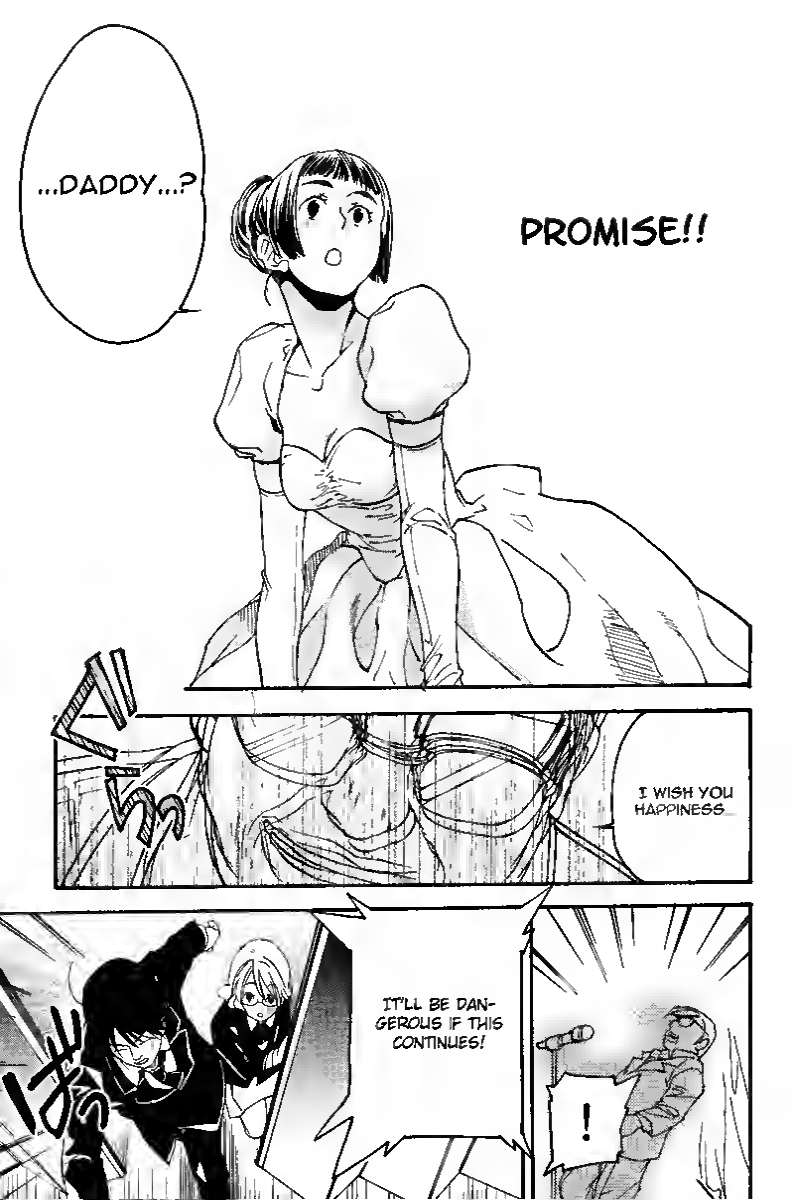
UM... A HUSBAND AND WIFE IS LIKE A PAIR OF MALE AND FEMALE HOUSE-SPARROWS...

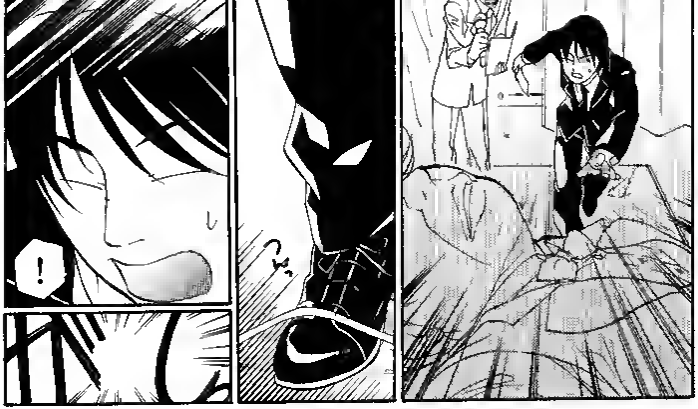
...NO, I'M ALRIGHT, DON'T WORRY.
...SEEING YOU LOOKING LIKE THIS...
YOU DON'T FEEL WELL?
BECAUSE OF YOU ACTING THIS WAY... I CAN'T LET GO!
FUMIO-SAN!
UM... AND I ALSO GET THE SUPPORT FROM MY WIFE.

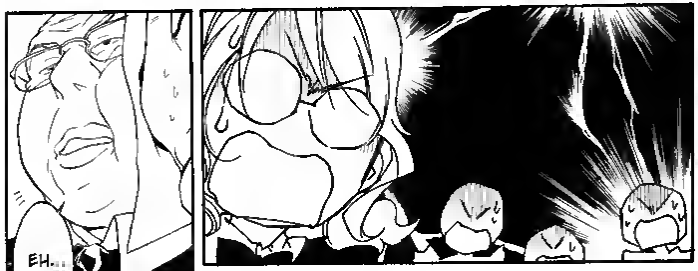
UH....
ざわ...
ざわ...
△□×☆〜!!?
しゅばばっ
MINISTER
!?
FUMIO-SAN, DO YOUR BEST!!

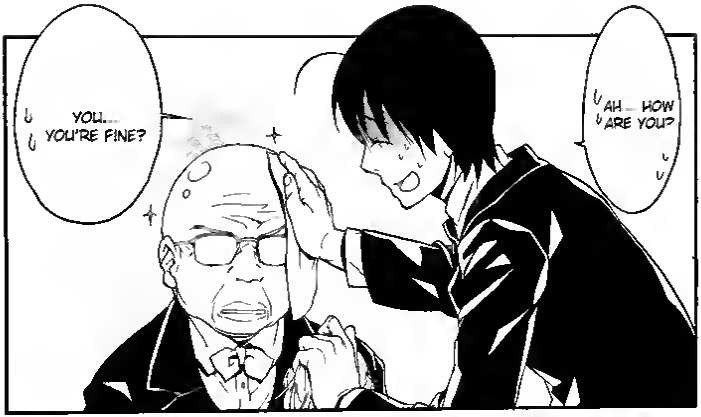

SAYURI!!
UN..
UNCLE?
YOU ONLY GET ONE BIG AND HAPPY DAY IN YOUR LIFE SO WHY DO YOU LOOK SO DOWN?

THIS IS THE THING YOU REALLY WANT TO EAT! THIS IS THE LAST MEAL THAT I WILL PREPARE FOR YOU! AFTER YOU EAT IT, QUICKLY GO AHEAD AND GET MARRIED!
THE KITCHEN IN THIS HOUSE BELONGS TO YOUR MOM, AND A SKILLED CHEF DOESN'T COOK AT HOME.
DADDY, WHY DO YOU ONLY MAKE FRIED EGGS AT HOME?
STILL I'D WANT TO TRY SOMETHING ELSE NOW AND THEN!
YOU LOVE FRIED-EGGS, RIGHT? GO AHEAD AND EAT
UM... WHEN YOU'RE GOING TO GET MARRIED IN THE FUTURE I'LL COOK FOR YOU!


...DADDY...?
PROMISE!!
I WISH YOU HAPPINESS...
IT'LL BE DANGEROUS IF THIS CONTINUES!
!

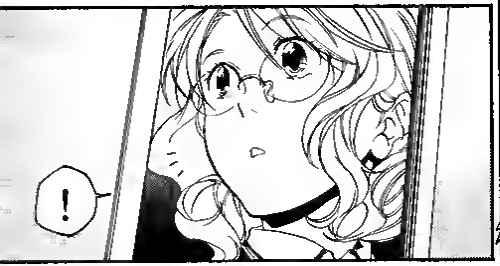

!


EH...

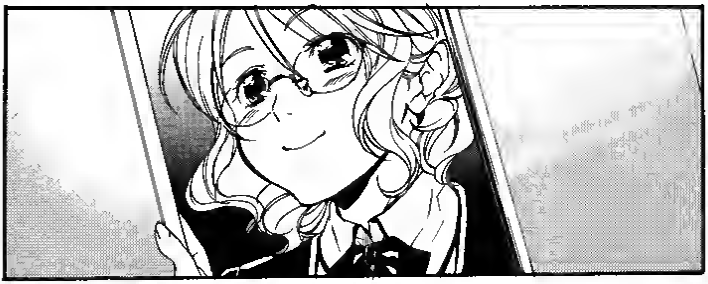


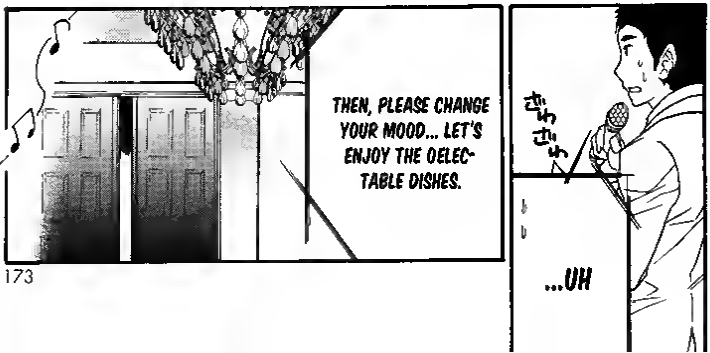
IT'S YOU AGAIN!!

Catch him!!



WHAT HAP-PENED?
AH...
THAT DADDY WAS HERE A MOMENT AGO.
... IT'S NOTHING,
IT'S JUST THAT I FELT...




THEN, PLEASE CHANGE YOUR MOOD... LET'S ENJOY THE DELECTABLE DISHES.
...UH

UH,
HE'S GONE HAPPILY?
THERE'S NOTHING ELSE, I HAVE TO RETURN TO HEAD-QUARTERS
AND
KEEP A CLOSE WATCH ON SOUL MATE TOURIST AND DON'T TAKE IT LIGHTLY!
THEN, REMOVE HIS NAME FROM THE ROLL.
YES.

I GOT IT
THANK YOU ALL FOR YOUR HARD WORKS.
UM! IT'S ALL BECAUSE OF HONEY....
THE WEDDING PARTY WENT SMOOTHLY!
AHHAHA...
FURUTA-SAN'S MAD BECAUSE HE DIDN'T GET THE APPROVAL FOR THE OVERSEA-TOURS

HEY, HEY, MARI-CHAN, DO YOU WANT TO GO SOMEWHERE FOR FUN?
.....
BE CAREFUL WHEN YOU'RE ON YOUR WAY HOME
I WILL. THANK YOU FOR YOUR HARD WORK
...IT SEEMS LIKE I'VE FORGOTTEN SOMETHING...
ARE YOU ALRIGHT?
...BUT, WHAT IS IT?
Takenaka forgotten by the others...
spent the night in a detention cell

幽霊旅行代理店

ソウルメイトツーリスト

――特　選――
オプショナルツアー

作中のキャラクター誕生秘話＆描き下ろし漫画をご堪能ください。

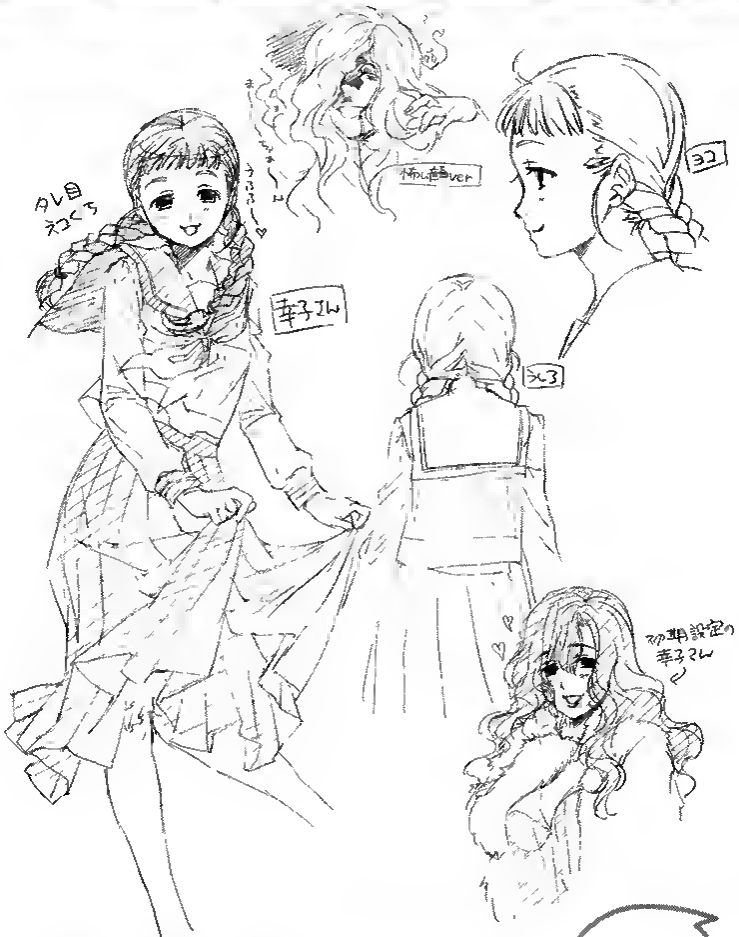
異界旅行代理店 ソウルメイトツーリスト 人物&幽霊紹介ガイド

裕太&リュウ

享年：共に7歳

企画段階では、楽隠居の会の中に裕太君の名前はありませんでした。本当に年寄りばかりだったんです。あまりの枯れっぷりにこれはいかんだろうという話になって、急遽生まれたのが裕太君です。

ちなみにリュウは女の子、名前は勇ましいですが。だから本誌のグラビア企画に真理ちゃんと一緒にリュウも出演していると言うわけなんですね。ぷちトリビア。



さっちゃんも企画当初より若返ったキャラのひとりです。最初はお水のお姉さんでした。やはりそこは少年誌ですので健全に女学生になりました。妹がいるのですが、もう高齢らしいところをみると、精神年齢は意外と高・・・。見た目は永遠のティーンエイジャーです。

幸子

享年:15歳

楽隠居の会の年寄りトリオ（笑）。信さんはサークルの会長にふさわしい、三津さんと対になる品のいい老紳士をと考えたキャラです。若いころはモダンボーイと呼ばれた、グッドルッキングガイという設定・・・夢見すぎだと思います。万次郎さんとヨネさんは幽霊同士のボケと突っ込みが欲しくて作ったキャラですが、他があまりにも濃くてあまり目立たないという。ちなみにヨネさんは三津さんと女学校時代の同級生です。

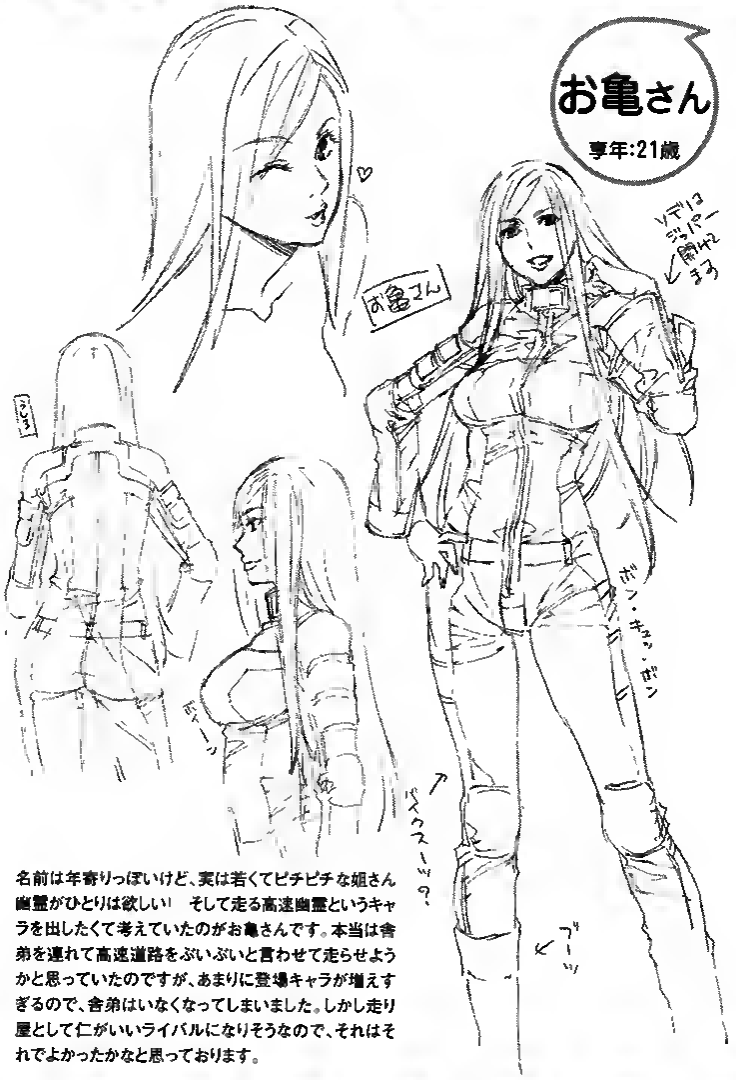
この連載始まるまで
おじさんや老人をほとんど
描いた事なかったので
今でも結構苦労してます…

某ゲームのキャラがモデルです。

信さん
享年:70歳

ヨネさん
享年:75歳

万次郎
享年:55歳



名前は年寄りっぽいけど、実は若くてピチピチな姐さん幽霊がひとりは欲しい！　そして走る高速幽霊というキャラを出したくて考えていたのがお亀さんです。本当は舎弟を連れて高速道路をぶいぶいと言わせて走らせようかと思っていたのですが、あまりに登場キャラが増えすぎるので、舎弟はいなくなってしまいました。しかし走り屋として仁がいいライバルになりそうなので、それはそれでよかったかなと思っております。

のぞき幽霊

享年:28歳

彼は名前がありません(笑)。名乗ってもいないし、誰も名前を聞いてない・・・。でも、話は問題なく進み、彼も満足して成仏したので、まあいいかということで。気の毒だなあと思う方は彼に名前をつけてあげてください。きっと彼もあの世で喜びます(笑)。

雨女幽霊

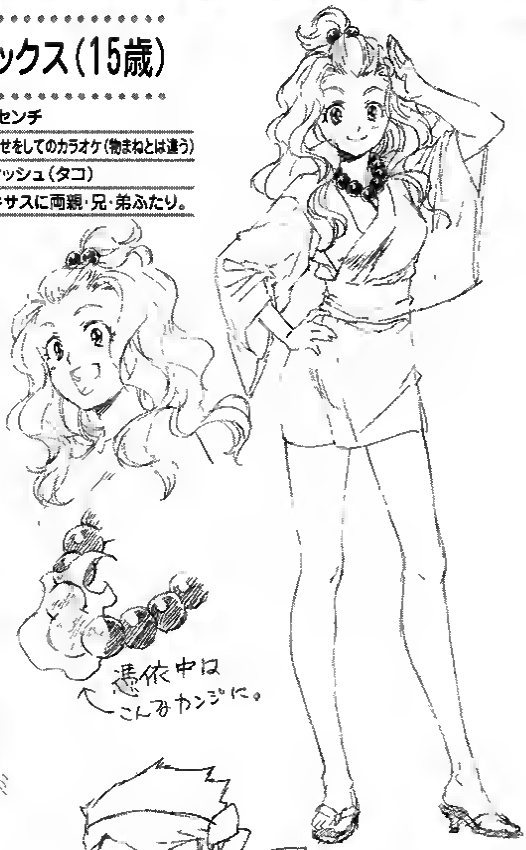
享年:24歳

彼女も名前がありません(笑)。正確に言うと名乗る機会がなかったと言う方が正解かもしれません。彼女の名前は雨音多恵(あまねたえ)、ふる鳥さんが命名してくださった名前です。名乗る間もなく彼女も成仏してしまいましたが、ここで発表できたのでよかったかな、と。

ハニー・フェニックス（15歳）

- 4月8日生　B型　167センチ
- 好きなもの　有名人の口寄せをしてのカラオケ（物まねとは違う）
- 嫌いなもの　デビルフィッシュ（タコ）
- 家族構成 アメリカのテキサスに両親・兄・弟ふたり。

イタコは今、後継者不足で大変らしいと言う話を聞いて、ならば日本文化に興味を持った外国の人がイタコになってもいいじゃん！ と思って生まれたのが彼女です。ちなみにフェニックスという姓は、アメリカの某俳優さんからいただきました。



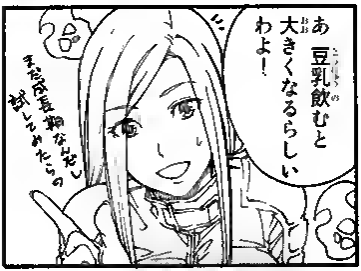
某アニメの板前さんをモデルにして生まれた文吉さん。一度は職人幽霊を出したかったので、文吉さんを出せて大満足です。

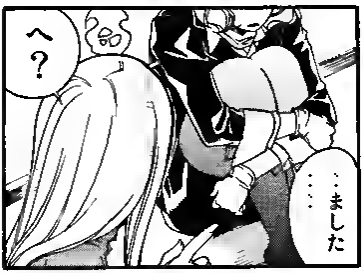
高田文吉

享年：61歳

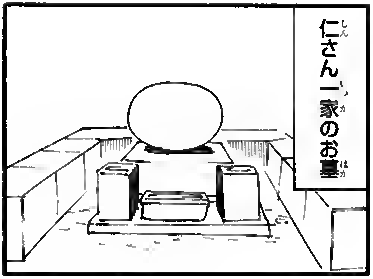
鬼旅4コマ

のぞき男幽霊に
貧乳と言われて
ヘコみ中

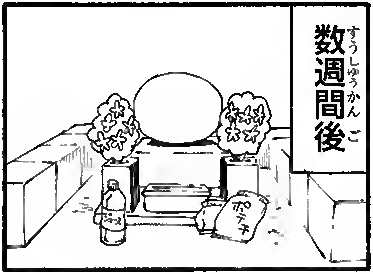

あ 豆乳飲むと
大きくなるらしい
わよ！
まだ成長期なわし
試してみたらの

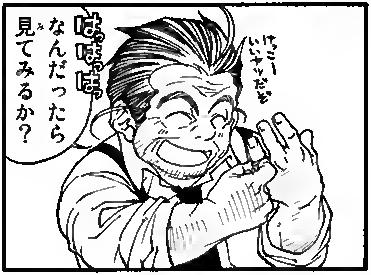

へ？
…ました
……

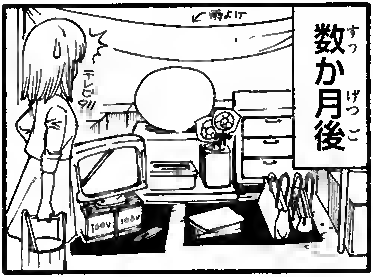
豆乳も筋トレも
バストアップ体操も
牛乳もその他アレコレ
試したのに1センチ
も……っっ！
ぷっ
ぷるっ
ぷるっ
真理子の前で
バストの話は禁句
そう思った
お亀さんでした
ぷる

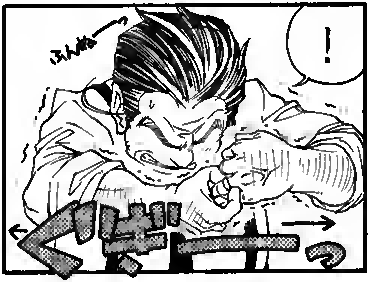

仁さん一家のお墓

社長っていつもちゃんと結婚指輪してますね
奥さんお綺麗なんだろうな…


数週間後
ポテチ


はっはっはっ
なんだったら見てみるか？
けっこーいいヤツだな


数か月後
テレビ


！
ぶんぶん
ぐぃーっ

こうして家族のために今日も仁さんは働くのでした
でぃ――えすがほしい！
私次はカルティエのバッグ
まだ増えるの…

…と思ったけどなくすと困るからな？
ぜーぜー
…もしかしてはずれないだけですか？

竹中ー お前 たまには実家帰って 家族に顔見して やれよ

はあ・・・

竹中さんの家族・・・・

信さんってきっと 若い頃からステキ だったんでしょーねぐ♡

想像図

ワシも イケてたぞ♡

ちちんは今と変わんないんじゃないの？

私もなかなかの モンじゃったよ

竹中家想像図

まこと ー

にーちゃーん

おにーちゃーん

あの頃は私と三津ちゃんふたりで 美少女組とか 言われててねぇ

!?

少女時代の三津さん

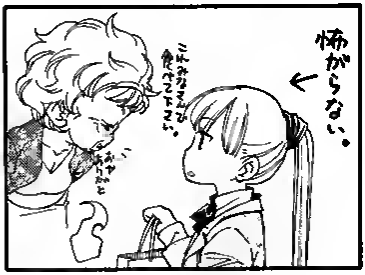
あっ・・・！ 遠野さんが ほほえんでる

てカンジなんだろうなぁ

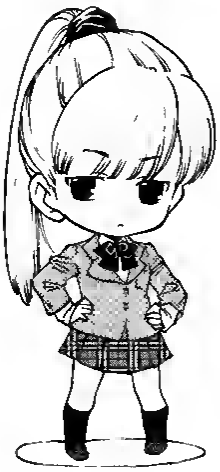
きゅん♡

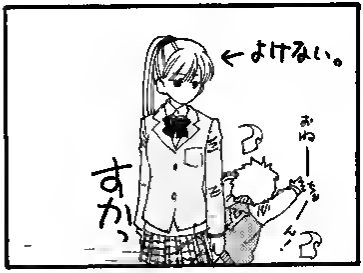
ウソじゃ――!!!

時の流れって ザンコクな モンなのね・



一部で人気のある
妹ごろが
理香子主役じゃ
何にも問題が
起こらなそうだ…





なんにも起こらないので
「幽霊旅行代理店
ソウルメイトツーリスト」

完

第2巻が無事に発売されました！
応援してくださった読者のみな様、
叱咤激励してくださった編集部の方々、
連載中に助けてくださった方々、
単行本を置いてくださる書店の方々！
みなさまの力添えのおかげです！
本当にありがとうございます！！
この作品に関わった人すべてに、
たくさんのありがとうを！　　根本新

2巻お買い上げありがとうございます！
まさか自分の単行本で続巻が出るなんて！
これも出版社書店の方、そして読者のみなさんのおかげです。
いろいろ試しながらですがこれからもっとがんばって
いきますのでよろしければお付き合いください。

ふま鳥でした。
ちなみにこのペンシの真理ちゃんの服は
私の地元球団楽天ゴールデンイーグルスの
チアガールコスです。何着いたこれが！

SOUL MATE
Go!
Go!

次巻予告

業務停止命令書

下記の業者を３日間 業務停止に処す

幽霊旅行 スト

ソウルメイトツーリスト
存続の危機!!

しかもそんなのと宴会だの旅行だの……
特殊魂魄引導機関と
ソウルメイトツーリスト
対立必至!!
物産展を荒らした幽霊「高田文吉」も無事成仏したのもつかの間。国土交通省から業務停止命令が下された!
だだって誰も迎えに来てくれないから
命令書を携えてきた女性は、特殊魂魄引導機関所属の「榊加奈」。役所対企業・官対民の対立に真理子は巻き込まれてゆく……。
う～～～～む……
ホント
くだらない
特殊魂魄引導機関
ソウルメイトツーリスト
SOUL MATE Tourist #3
シリウス
コミックス
2007年1月
発売予定!!

あなたは、この本を読んで、どんな感想をおもちになりましたか。
編集部では、皆様からのご意見ご感想をおまちしています。
また「シリウスKC」にしてほしいと思う作品がありましたら、
「読後の感想」とあわせて、下記あてに、どしどしお知らせください。

東京都文京区音羽2-12-21（郵便番号112-8001）
講談社「月刊少年シリウス」編集部 シリウスKC係

（月刊少年シリウス2006年2月号～2006年7月号掲載分を収録しました。）

シリウスKC

幽霊旅行代理店ソウルメイトツーリスト

2

2006年7月21日　第1刷発行
定価はカバーに表示してあります。

原作
根本 新

漫画
ふる鳥弥生

発行者
五十嵐隆夫

発行所
株式会社講談社
東京都文京区音羽2-12-21（郵便番号112-8001）
電話　編集部（03）5395-3974　販売部（03）5395-3608

印刷所
豊国印刷株式会社
共同印刷株式会社

製本所
株式会社大進堂

©根本 新・ふる鳥弥生 2006
本書の無断複写（コピー）は著作権法上での例外を除き、如何なる媒体においても禁じられています。

ISBN4-06-373031-X　Printed in Japan　N D C 726　193p　19cm

落丁本・乱丁本は購入書店名を明記のうえ 小社業務部あてにお送りください。
送料小社負担にてお取り替えします（電話03-5395-3603）。

この本についてのお問い合わせは 月刊少年シリウス編集部あてにお願いいたします。なお、お送りいただいたお手紙、
おハガキはご記入いただいた個人情報を含めて著者にお渡しすることもありますので、あらかじめご了承のうえ、お送りください。

講談社

www.omfggscans.com

OMFGG scans
presents

Yuurei Ryokoudairiten Soul Mate Tourist

Scanner: ImATurdel
Translator: Josephine
Proofreader: ImATurdel
Editor: ItzRayz
QC: ImATurdel